
三洲日記

三洲日記卷八

南海張蔭桓撰

四月初一日丙子雨二月二十六日電請署示美派華使一事今晨得復電但拒德尼相距月餘署中何以忽憶及此舊年南墨洲舟次所爲百韻排律有荒經燮璞象異派補桑酈一聯偶檢漢書析酈註蘇林曰酈音蹢躅之蹢如淳曰音持益反師古曰析酈二縣名蘇如兩音並同劉攽曰析酈之酈師古於高紀則從蘇音蹢如音持益反於吳芮傳則音郎益反於樊噲傳則音直益

反酈商傳則音歷不曉所以一音數義古人已聚訟不置矣考之廣韻呂支切集韻鄰知切並音麗韻府補遺照廣韻增入以史記建元以來侯者年表有下酈侯黃同以故甌駱左將斬西于王功侯則酈字收入平韻未始無所本也後漢書酈邑公主注酈縣屬南陽郡音擲亦反

初二日丁丑早雨晚晴昨日鳥約作華盛頓百年會合九百人共爲大餐各城鄉觀者七十餘萬人極一時之盛也華盛頓拔出英籍後林居十數年衆乃推爲民主

時祇十三省近則版圖日拓黨禍日深創國成規亦不甚遵守識者慮其久合必分也比以美俗假期郊原賽馬不因陰雨而輟聞跳溝者多傾跌徒快博進之意耳

初三日戊寅晴西人碎石具有思致其製法直如無縫天衣又能別濃淡淺深與水繪無異曩觀於日都舊畫院壁乍覩不知爲石製也近從烏約得兩幀一獅子得鹿圖獅子蒙茸之象栩栩欲活目眶髭鬚其細如髮皆碎石爲之鹿血點滴亦碎石爲之野地草花紅萼綠莖無非碎石一文豹攫犬圖大致相仿彿惟豹身斑駁陸

離與獅異又野蔬一叢蒼翠焦枯各葉皆備平沙遠樹層壘不窮郎名畫家不過爾爾況碎石所成乎考之西人記載此法始於埃及名曰摩西奕譯言鑲嵌也阿非利加洲之北境曰嘉蝶渻產碎石具五色埃及人初取以製環珥之物漸而宮殿補壁君主胡牀奇巧莫可名狀羅馬希臘踵而效之亦能肖似自威蘇味亞土火山陷沒英人近於埃及南之梯亞也羅馬西南之勝僻崖土中掘出此種石畫甚多皆二千三百餘年之物西俗以爲奇寶近則義大里人猶能爲之然工巧遜前矣此

幀卻於無意中得之初疑其鑲嵌後著色以顯微鏡細視則原石本色躍現證以西人古記知此製尙非誇大之詞所購埃及全文亦有印存之本固知彼族極古之物午後柯林臣來遊巴拏馬河工中輟華商生計益難曾兆資亦將歸里詢其濬河工程僅得四分之一費卻工本二萬萬元法人鑿石無力再集近發狂病蝨處法都然當日工錢每百扣十五元鑿石與諸管事人均獲重利附股者喫虧囂會訟諸巴黎當道袒之鑿石免罰而工無成現在藕斷絲連者則以可侖比亞約有停工

六月則機器房產盡屬可侖比亞之條故仍雇百十八
從事敷衍而已柯林臣問何天爵使華確否前四年派
可侖比亞參贊而不納人言亦不壹云晚飯後傅櫟元
來別留祕魯小本書託繙譯

初四日己卯晴比日唏嚏患病日報言其癱瘓有駭之
者曰腰輭不能挺立而已大約病勢不輕英新使到已
浹旬今午遞國書謁總統始與唏嚏相見唏嚏不赴公
事房久矣其形似豐其神實渙此十年間兩舉總統不
諧僅兩任外部此中要結未始不費經營宜心血之日

耗往還公牘較蚁蝡爲殺頃接其來文述哥琨華商店
鋪美領事代爲料量免於苛政亦思見好余已接華商
來稟當復謝之也晡後令莫力侯爲柯林臣介紹與科
士達相見柯林臣賫勞極深人極質直特氣類甚孤遂
爾久於煙瘴羈盼其量移善地然美廷積習固非人事
不爲功

初五日庚辰晴外部送到美國票式兩巨冊强半煙酒
稅條分縷晰其銀票則自一元至五萬元存卷自百元
至五萬元精緻不混每票加製送中國字樣亦殊細密

當寄與游員並咨達總署駐祕參贊林和叔寄到祕總
統敬賀
大婚書該國現無公使駐華故由使者代轉若美日兩
國早經電賀矣祕署上年與外部往來文牘亦寄到郎
并美日兩署鈔件統送總署祕國各部又已更換嘉西
任總統以來凡八易部臣
初六日辛巳立夏晴子豫寄到古巴橙子一簍尙清美
聞蚁蝮自烏約會場回晩間訪之承以華盛頓造像錢
見贈又檢示日本宮殿印章刀劍圖冊繪畫精工首篇

一敘仍漢文也

初七日壬午晴金山廣聯興夥件余順客冬附火車至鉢倫車行撞撞而殞索火車公司賠償不允稟求伸理稟內有年月而無日期須飭查乃能著手小呂宋設官一案日廷會議三次以爲窒礙難行頃希九鈔送外部復文此案竊慮日廷久宕前數日已函屬希九將索償該島濫徵之稿譯送外部希九遲疑審慎此稿擱置三年現在情形如是若並此不發更無以對華民

初八日癸未晴西人辨鑽石之法點墨於紙石蒙紙上

以顯微鏡視之墨點散漫則贋矣吾華但以能刻劃磁器者爲眞殊未盡致贋石亦能劃磁曾試驗之矣西俗相傳牙醫以美爲最良然其技祇刮垢以固齒或齒根腐露則以金銀補之俾勿增劇齒脫則別製以鑲徒美外觀無裨功用若治齒痛尙遜華醫特華俗每以牙垢爲護齒之要此則西醫所不解者也偶訪牙醫刮治歸寓英使龐而修偕參贊汨鶻來訪深情厚貌謂曾游歷中華其在英倫則與曾劼侯善此卽李傅相所言龐侍郎亦卽巴夏禮之親串也使美甫遞國書仍須回英接

脊初冬復至云

初九日甲申晴顧少逸呈報離美日期蓬雲面述金山華人徬徨追悔之狀毋亦見之晚乎昨申報述津沽火車撞事來車逾時未至去車在軍糧城交衢之軌久候無消息司車人孟浪直前及來車舉旗示之已兩避不及遂俱傷也火車所經行斷無不設電綫之理兩車相候既逾時自應電詢豈有徑行直達者此司車之謬也比日談時務者每欲仿西法而不肯鞭辟入裏睹臚濛之妍捻纓求似可爲慨歎午後柯林臣偕其子來謁

謂明早乃得見外部如不量移仍返巴拏馬

初十日乙酉晴和蘭有屬島曰蘇里那麽在南墨洲境向有華人傭工和使近商總署擬訂章程聲明與蘇門答臘哈拉巴兩島不相涉總署面詢應准應宕屬派員查復等因當檢輿圖蘇里那麽洋語作蘇里南其地毗連英法屬島咸豐同治之間有人在粤招工指爲西印度其招致情形略如古巴該島亦與古巴相近版圖倘寬此時華人僑寓情形自應詳查始能否復當檄古巴總領事就近派員前往美有領事在彼并託外部轉詢

之特往來該島船隻甚稀恐須三兩月乃得回信
十一日丙戌晴署章減俸自前年正月元日起久已遵
辦客臘署奏奉使准隨帶子弟略仿漢制自辟僚吏之
意甚盛典也漢武時用度不足奉使求不受俸祿自貨
其徒衆以取其廩所得多於本祿漢時流弊不復見於
今矣西例公使包費倘非無所本申正董科律師談臣
處忽旋風振撼塵沙蔽天熱氣陡退晚至後山林月相
映夜色頗佳訪虮蝮不值
十二日丁亥晴巳正得津電二月十九日函悉華工駮

議甚好崔惠人秋初起程何天爵不使華爲佳定否當
將四月朔日總署復電大致電達五十七字念六月不
能交卸十月不克抵京仍應敬遞賀摺特備印花兩紙
奏事處咨文兩件函託北洋照常轉飭稽遞電音未詳
者并賚此函料量妥定附車至波渡磨少憩旅寓薄游
園林天然結構中有方亭售酒水菜非晚飯畢趁船往
文勞礮臺船極華麗一色電鐙游客亦盛晡後展輪霧
重而星月不爲掩涂中所見石礮臺半已傾圮大都南
北花旗戰事定後未經修葺者也

十三日戊子晴將曙大雷雨船幸不顛簸辰初抵岸旭曦瑩然徐步旅寓總統亦泊舟於此各以避暑來不相聞問也旅寓臨海木樓四層橫闊簷前一亭納涼尤宜美俗患病輒於此將養勿藥有喜天氣佳也偶爲一詩

十四日己丑晴文勞礮臺總兵官差弁來言昨日禮拜未能爲禮今日十點鐘放礮十五門致敬並請示期進謁余許以兩點鐘此行本擬避囂仍難免酬應傍晚大霧對面不見隱隱有雷方食而陰霾散盡夜月彌清甚出意外西人踏歌跳舞半夜始散

十五日庚寅晴薩摩島事德美似有違言美近專使赴德會訂當免於戰咘嗹候此事大定郎出外避暑矣已正答拜文勞礮臺總兵官略覽形勝臺中林木甚繁守臺陸兵三百皆有樓房棲止並可攜眷臺既臨海後路亦引水爲溝建橋出入藥房在女牆之下大小二所極嚴密石臺之完整者也此爲大西洋海汊固宜嚴備臺礮御舊式沿路堆廢彈無數南北花旗爭戰之餘臺中儲英國礮一墨西哥礮三云皆戰勝而得前年外部請譯之礮係子母銅礮當時疑爲元代物亦類朝鮮頗難

武斷對峙一臺則廢圮久矣總兵官殷勤款接導至其家飲酒而別總兵官月俸極優終歲無戰事即弁兵執槍列隊迎送客亦歲不數見風景既佳且復閒暇誠美差也晡後霧雨晚飯後聽樂片時欠伸魚睨亦尋睡矣移榻於樓較酣適

十六日辛卯晴華人提控美都之桒總察院判以議院既定例則從前稅關照皆作廢紙華工須遵例行與金山臬判無異余每謂總察院與各省臬司同操此術斷不能自相矛盾華人客秋不候余返美一商遽控諸金

山此攵專顧兩律師提控美都亦未來謁金山會劣律師每詆華人以例必不行行亦可駁今果何如哉科士達貽書相告甚惜華人不明利害也今日天氣清朗午不思睡亟詢劉芝使交替日期乃即春闈消息

十七日壬辰晴漢書律歷志制禮上物不過十二天之大數也然則西俗器物每以十二件爲一他辰亦有所本乎特以十二兩作一磅此則昧於二十四銖而成兩法二十四氣十六兩成觔法四時乘四方之象失權衡之正矣午後總署電何天爵狡猾設法阻之當電復以

美廷暫留田貝數字署納北洋之說故下此斷語

十八日癸巳晴外部函約今日游華盛頓墳爲英使也美例初通好之國必延其使爲此會英美非初交或因去年逐威士特優待新使以修好乎否則附英之意不合獨責之前總統耳余方避熱不能赴爲電謝之晩八點鐘附船回波渡磨船饑不惡覓有鯽魚夜霧一點鐘始見月

十九日甲午晴晨起七點鐘已抵岸矣趁火車至烏約領署氣候殊熱金山岡州會館有林姓人二月間昏夜

被刺曾於正月與丹桂戲園收票人張姓角口遂指張爲兇手訟繫之張姓人公函求援當將原函寄呂潔卿調處以均爲岡州人也金山命案類此者甚繁

二十日乙未陰雨鳥約人祕十能說神鬼怪異恆一睡數晝夜吾華所謂走無常者也即藏鉤射覆諸戲莫不奇中富商巨室每招之作劇一日偶於西商家演技畢昏昏睡去僅六點鐘而氣絕醫士決其已死且訝其心思靈巧腦髓必異於常人遂剖割以驗靦其妻得信自鄉落趕至已無及矣襃述其夫平昔起居又檢遺蛻果

有書一紙略言督雖非死幸勿驚訝其妻痛醫士之孟浪也訟之官不知若何判結西俗醫生權甚重然如祕十者亦以怪誕而自殺耳醫非詭其腦髓何至汲汲剖視苟推神仙不死之說或指爲尸解也

二十一日丙申陰雨傅耕元函報雕美赴倭之期屬覓書本湘浦書言粤中沿海築堤岸自天字馬頭與役官爲之倡餘則督商經理將來有成可奪香港之利云不知香港能聚如許華商以出入口無稅釐之故中國內地豈能虛與委蛇哉是在招來有道周官保富之條亦

粵政所當急者否則商人逐末未有不營營於香港間也外部前約華盛頓坐國會以現派俄使病歿而罷來倘書牘均黑緣西俗喪禮之式也藕浦來言美商新製炸藥礮子能洞穿十寸鐵板曾與土爾其試驗現義大里國以五百萬金磅與該公司訂立合同設歐洲各國擬購此炸彈須由義國主持藕浦亦欲中國仿行以專亞洲之局而未深計中國歲銷幾何藕浦見解往往如是

二十二日丁酉小滿晴西俗地輿之學童而習之自本

國以迄璦球往見西童能言中國口岸阨塞甚奇之問俗略久乃悉所學之有自也其以本省地圖作嬉具如吾華西湖圖者以骰子擲點計數記里稍能行步即知各省方向犬牙相錯情形此西學之淺近而有用者漢書食貨志八歲入小學學六甲五方書計之事蘇林注曰五方之異書如今祕書外國書也漢承周秦之後學務賅博白登之圍嫚書之恥朝野均不平專意積精冀湔滌之以紓邊患方小學之初輒及外國書計用志良切矣漢時沿邊諸國文字略同考索尙易自有輪驪而

海外四洲幾無隔閡及今而不明五方書計尤無所措
手京師同文館律粤滬之西學堂其可緩乎蘇里南島
事訪之希特公使但知島有華傭仍未悉島酋虐待與
否𧉗蟥解任後昨始回威明蟥鄉居六十老翁行將納
婦
二十三日戊戌晴巴拏馬濬河之役中輟法國銀行多
爲牽倒頃美國加非兒銀行總辦施利又集資本謀濬
尼加拉瓜國河道以通大西洋太平洋之路地在墨西
哥之南可侖比亞之西北内有大湖二較巴拏馬易爲

力本月二十六日載運機器工人前往面請觀其展輪
愛立謨前云集款六千萬者或指此耶此爲南北花旗
關鍵美固不願榻側有人而此海路能通商務未始無
益美人自爲營辦美廷之願也金山領事申復天李架
各案或疏縱自誤或虛僞無憑華民見獄心喜局中倖
得之心局外垂涎之意均所不免索款難散款尤難
二十四日己亥晴美洲阿挨賀人李來新製一器如棋
枰橫直各六度弧斜各十一度共三十六孔以銅鍼點
插每度橫直弧斜須不連摝遍索解人不可得美廷遂

給牌照准其專售價值卻廉領署各員尋繹數月莫名其妙面詢售者寄來一圖仍悶葫蘆也今晨飯後無俚試以象棋馬行之度揷之北偏東第三度起南偏西第三度起居然巧合似亦無甚奇難夜觀蠟偶奕遇勁敵搖頭伸頸幾敗矣各存一子終成和局蠟院中儲一玻瓈鼻觀者各五仙士乍見不過一陳設之物狀如輪船之天平架式投錢則電鐙自燃音奏自作且必限以此數過不及皆窒製器者預蓄其機以圖利美俗心計纖巧一物之微無非算學

二十五日庚子晴舍路華商陳宜禧等公稟收到賠款並餽牌織扁額稟內有撥水難全收桑少慰之句措語尚雅潔近美紳建議擬以銀元一萬萬購古巴全島年交五百萬以二十年爲期美廷交議而未定也前月十六之會日使於余坐中曾告抛麻美得此島不合算島人强悍歲須重兵鎭壓闔島所入不敷兵費抛麻笑謂任其擾亂不設一兵似美洲蓄謀已久惟聞日都官紳多不願日國僅存小呂宋古巴兩島果以古巴售美不難以小呂宋售英迴思嘉路第一時何以仰酬先烈

二十六日辛丑晴美近以電擊易繯首之刑祇鳥約一省刑律且難齊壹所以爲合衆國也外部復約游華盛頓墓仍辭之

二十七日壬寅陰寒朝鮮代辦李夏榮面訂五月朔日晚餐旣辭外部遂並辭之也鳥約灣克近克鳥約郵政總辦晡後偕按察司摩根來晤云戸部行知稅關不拒華童游學且言美禁爲不公

二十八日癸卯雨寒如初冬檀島董事程汝楫古金輝稟復照常任事兩董本鄭光祿選派余援案加劄比該

島華人恨其攻訐會黨銜怨甚深兩董遂辭差余不願太阿倒持仍加委任人言龎雜領袖之難也近祕魯有華人故倒洋債十四萬金雇延律師報窮債家格於祕例莫可如何領事甚愧憒

二十九日甲辰晴得日都博物院造像映本此像得自阿拉卑亞之尼嘉塞木城明嘉靖元年即西歷一千五百二十一年日君主阿爾方疏第一初會埃及王阿思滿於此城中相傳爲埃王贄物初藏格蘭那達宫我朝乾隆十八年移置日都博物院文字甚奇頗類石鼓

午後答拜灣克於郵政局規模極宏贍樓高五層建費九百萬金落成已十六年矣郵政工役二千五百其有晝夜不斷者則分作三班輪流更替買保險之信件每日六點鐘時卽停代人寄物無輕重均任之簿記層疊卽失誤亦能追查立法甚善樓內兼本埠理刑司合衆國委員兩署烏約地價極昂有方平一尺價值三百金者故美俗多建高樓諺云佔天不佔地也烏約之淩空火車命意亦然惟車經重樓窗戶可以窺見室家亦諸多不便

三十日乙巳晴朝鮮朴使二月二十七日函述別後病
滯東洋江戸縣綴之甚近漸痊可來初准擬回國寄到
代購竹瀝薑三觔乾薑二觔半所言來初或即下月初
旬之謂朝鮮文字固如是也
五月初一日丙午晴格總統墓祭之期今總統亦至水
陸軍兵列隊游行此墳已屬之美廷略如中國置官守
塚之意日報盛述賻花之典以中國公使爲最足徵邦
交云子豫函言蘇里南之路自古巴起程四日抵波多
利哥換船一日抵散多馬士換船三日抵散多路施亞

換船抵千里達四百邁抵地美拉笠三百邁抵蘇里南
由散多路施亞起計六日合計十四日二千四百八十
邁船不常有屢煩守候往返約須三月當查島約有直
抵蘇里南之船水程卻須二十三日即電復並將船圖
寄去
初二日丁未晴總署咨回客臘摺子奉
批旨欽遵咨行又咨送正月二十七日二月初三日
恩詔謄黃兩道又咨鈔更換使臣摺並撥發經費數目
分別存復今日美西省大風金山火車不克來

初三日戊申雨頃詢粱蓬雲火車消息在撒士泊之西前路風斷兩橋後路山石崩敧壓阻車滯於中進退維谷幸司車人有電來車向無恙行路之難車船一轍也子豫電復蘇里南之行由古巴起程爲近
初四日己酉晴美西風災山湖泛濫淹沒贊士湯一埠死萬人以外湖中木排飄失值三百餘萬金美土人謂創國以來無此奇災也日報又言停車之地水亦淹及車中人各逃生命有誤墜於水者十餘人車上儲有石灰水激而熱氣發車旋燒滅聞之焦灼電綫又斷續不

通晨令張丁盛至火車房專電司車人展轉穠越六點鐘乃有回信言前停撇士泊之車現已移至阿拉蒿打埠蓬雲當能履險如夷鳥約銀行富商挨士藏古磁甚多中有郎窰瓶洗六器甚佳又印合四枚苹果色甚可愛外一紫檀匣雕刻乾嘉巨公題識幾滿又黑磁瓶一枚中畫五采麻姑上穠一蝙蝠瓶底有正德年製篆字印章挨士云得之英倫曾劼侯爲之辨政曰明武宗年號正德楷書七字復署英字押主人並此紙而寶藏之端醫生往游歐洲求書謁劉芝使陳敬如

初五日庚戌晴重午節同人照常爲賀劉寶森晨往火車公司詢明金山來車實停阿拉蔦打埠已脫賛士湯之險現擬修復橋路或雇馬車載客至哈盧士報埠換車繞至烏約初七八可到云日報所述及他公司猜度之詞徒亂人意澳路非奴亞鎊近拏槐花園亞鎊市架四埠華民馮勝瑞等共爲牌徽稱頌各埠賠款想已發竣

初六日辛亥晴游歷義日葡瑞司員戸部主事洪勳戸部員外郎徐宗培公函借撥各九百金以英法使署不

能再借遠道函商而不言住趾電匯固茫然回函亦難寄殊費躊躇美都博物院函謝所贈漢玉璧

初七日壬子芒種晴美西水災各省捐賑五日之間已集百餘萬金足見美洲之富此次山水暴發湖河並漲美都華盛頓紀功碑博物院一帶水深數尺市肆間可以漁釣把莬麥河壖大橋衝壞橋側煤棧衝去損失垂百萬水漫至火車頭竟須小船渡送文報不通者數日

初八日癸丑晴何天爵來訪未接晤客冬希特內亂逐其國主亥惡逾年國主集兵復戰亦不利亂黨竟自稱

攝位坐候國人公推前派各國駐使行將撤換希使駐
美十九年賚望最深與交甚洽探爲其惜之
初九日甲寅晴鄭光祿鄉居患盜函託烏署購李槍二
十根大盜固不畏槍以禦偷兒謦以狠捕鼠鬩邸報潘
嶧琴近轉庶子同邑多一京堂南海自吳荷屋後無開
府羅艧村後閱卌餘年至嶧琴乃復開坊邑運殊弱
初十日乙卯晴烏約電傳香港颶風三日在晦朔之交
念李駘選方於此時舟出日本輒探繫慮頃金山電復
駘選所附之船已平安抵港春闈榜發李木齋榜眼及

第李玉帥有子矣眷念舊交爲之快慰
十一日丙辰晴祕魯學堂經費旣竭參贊稟商月撥公
帑百七十金否則中輟余以華童生長祕魯習染甚深
若不導以詩書久將盡忘本來面目覩儲材之意尤亟
因爲切要辦法辭卻洋教習幫教習兩員專習漢學先
激其水源木本之思苟有進境再拓以西學前日已准
張丕勳假派教習劉恩榮代之即令仍兼學堂兼差向
不支薪水外此月租紙筆之費余捐俸給之可不動帑
咨歲開辦之初湘浦偉臣倡率諸華商捐辦規模初立

湘浦乞暫緩奏報亦慮捐款難持久也美日祕學堂據歷年奏案本可動帑余慮成就之難澀於盧擲古巴金山兩學悉由領事設法捐辦豈能獨厚於祕魯哉祕魯華商生計遜前通惠局且拖沓未就語以作育華童之意猶北轍而南轅耳粱蓬雲陳芷泉楊建勳晡後到烏約車行脫險如慶更生然此數日間旅止倉皇亦備嘗行路之苦矣

十二日丁巳晴熱甚德商北士來訪叩以蘇里南情形生意以粟非爲大糖煙次之華人旅居數目卻不甚詳

今年古巴糖務亦大有起色云天熱蠟偶棋枰暫輟僅有音樂

十三日戊午晴蓬雲此來本買定三點鐘車因病困少憩詩家谷遂改附五點鐘車而行疾乃越前車及山水暴發司車人又急駛山巔得免於難前車忽焉在後竟爾淹沒此中殆有數焉兩車生死只差十五分鐘蓬雲既幸脫險候車修復乃行暫寓撒士泊埠有華人三百餘該埠知府餽問周至並代查所失行李云已覓得一皮箱或不至盡沒也行李應隨客車並發該公司乃別

附前車恰爲之淹公司未始無過然即此九日滯留諸
客移寓埠中一切房飯公司任之而生意損耗鐵路修
理共耗一千四百萬金該公司訟之於官以此次遇險
係山湖倒瀉而山湖之水則土人儲以漁釣者也索土
人賠償此爲有數之欵若費士湯全埠被淹死者逾萬
其他機房物產亦能盡數賠償否天氣既熱慮蒸疫氣
有建議一炬焚之者同時舍路亦有水災未據華商稟
報能免波及爲幸
十四日己未陰雨滬上賑局以東賑孔亟公函勸捐二

月金山華商已捐解蘇皖豫三萬金分撥散放其時末悉山東情形業承南北洋諭飭滬關移豫款解東矣此時東災未淡海外商務勢成弩末集款甚難惟當盡心力勸之而已金山華人近以訟爭關照一事美察院尚未批復輒潛購新照數萬又在香港搜羅舊照不少謀聽訟棍之言以訟必獲勝遂爭占先機以圖壟斷不悟金山臬司已駁之案美都不能兩歧也利令智昏徒喪巨貲卒擲虛牝何如捐賑之爲愈乎古巴電報萱舫蘇里南之役今日起程

十五日庚申晴粱陳各員所失行李律師謂天災所損火車公司例不賠償然該公司則已索賠於土人矣云須取決於費城晚飲北士寓樓在新造園之北坐有賈於法者謂中國前年假德商之款月息七釐太昂續有假貸可毋須此余辨無其事其人云有親串在華買得此項股票

十六日辛酉晴莫力侯母病乞歸今日成行美西風災金山華商亦捐千金薄酬西人前捐蘇皖之賑天災流行何國蔑有自應各推好善之誠

十七日壬戌晴薩摩島之約前日在伯靈籤押美專使將歸矣申正大雷雨晚霽鬱熱頓減

十八日癸亥晴美都有人上書兵部謂昨日至明日都城大風災居民疑信參半天文臺亦誡上書人虛妄昨烏約卻大雷雨然非災也近因賛士湯之變論者每訛言美洲有災微颶輒指為颶前日子豫戒於日報亦為電詢市虎之駭遠近一致憶乙酉春過日本方競傳東京西二月十五號陸沈怯者或謀遷避亦竟無驗

十九日甲子晴金山華商黎强等集貲赴山東營辦棲

霞金礦四月十日自香港起程此時當有頭緒近又有建議在九龍開鐵路至省城冀奪香港生意計程六百餘里或承工或集貲均可未審地方長吏俯准否耳肄通鐵路時議時輟他省自難發端

二十日乙丑晴的欽巴埠賠款鄭光祿候查未辦及余照會外部就領事冊報最多之數索償美廷照允並未派查竊謂可以對華人矣乃外部刊本並該省巡撫士主也原報亦附刊於冊美廷每辦結一案必將此案文牘一概發刊向例皆然冊載華人林威報失一萬五千

元林威以洋冊有此巨數頻來稟瀆不悟此爲地方官據失主所報非美廷冣准允賠之數也曌經領事開導猶不釋然且林威已入英籍失事之初曾稟復歐陽領事云自向英領事報案無待華官辦理自請剔除續以姚鄭兩員往查案乃改報三千元已照索給之今挾外部蛇足之冊遂專人來謁將命者欲以蘇張之舌取盈

二十一日丙寅晴博物院縮製墨西哥石表一枚見贈聞詢陳敬如埃及石幢頃得復書謂埃及石幢有數十種一種之中又有前後左右之文散見於羣書中頗難

枚舉亦難收聚其文銷沈數千百年無人能知無人能讀不過西人好古者得之爲奇異言人人殊都無可辨亦絕無所謂拓本者郭劉二星使所存向未之見不敢妄擬惟憶使西紀程有言至埃及得石碑文並舉數字以證上古製字象形之意並言劉使君得有大拓本云季同乘槎三次嘗過埃及頗留意求之迄不可得惟照相本或大或小數十百種劉郭二星使所得恐即此也否則即如前月所奉八紙之石印本指此爲拓亦未可定西人不知拓法石幢臨空矗立尤不易拓苴如鈞論

不必更贅按西人咸謂埃及開國更古於中國此不可信者考其製字之始則在紀元前二千一百年一書又謂在紀元前一千九百年即如二說亦尙在六書後是竊蒼頡遺意無疑且埃及之音與漢安息同條枝即猶太莪車即波斯古今異名語音具在是皆臣僕於中國者獨惜其爲摩哈麥特一炬後虐比祖龍存者惟此殘碑斷簡而已文雖斷爛而光怪陸離牛鬼蛇神之跡破碑碎碣種種皆佳不僅石幢已也此處有博物院專售此文西人游埃及歸來出照本用顯微鏡摹繪於石印

上尺寸雖大小不同而點畫形體實無差訛比之照本尤為清曉所奉八紙卽此也查該院所編出售之號已過五千價值昂貴隨印隨售售畢不復印欲求其全數亦難且今日有之明日無之亦不能按圖索驥殊可惜矣前往購時見其現有者不過五六十種除大小雷同及破碎笨劣外尤佳者惟此八種耳八種中最佳者乃一人側立點滴而下作一小人屈足而壁方圓許多小人環繞之似卽子孫世守之意西人謂係三尖古塚中所得殆礦銘歟因其狀近褻前書故不敢言及此塚乃

在夏周之世爲其文治正隆之候留之以見大端幸勿以中國禮範之嚴律榛莽無知之俗焉可其次卽石幢也石幢之設在婆羅門教盛行時自埃及至印度皆有之而埃及猶夥此幢斷作兩段西人言爲最古者是諸幢中特最文字點畫亦簡似爲象形初變爲指事者再次則有鬼神之狀滿身皆文字西人以爲古佛誤也殆當時火葬儲死灰之甕按其字體似爲埃及中古之文六書備後所作然亦二千餘年物似在說文漢隸之前惜無人能識之耳八紙中卽此三者可見埃及古文大

略其他不過備數而已近德人著有埃及古文解釋一書穿鑿附會盡削象形指事會意轉注假借等法但以諸音爲主叩之埃及土著亦茫然不知猶法人收墨西哥古字數十種爲書釋之攜示墨使則曰非特我不知即我舉國皆不知敬謝不敏焉嗚呼趙明誠之金石錄歐陽公之考古圖號爲作者足壽千古其中亦有牽強間斷之處況德之於埃及法之於墨西哥地之相去千有餘里世之相後千有餘歲耶夫德人所著亦非無所本也因二十餘年前英人於西臘地得古斷碑上分三

層首爲埃及上古文中爲埃及中古文下爲希臘古文希臘之文西人知之者衆季同亦諳之碑辭乃作贊揚埃及王敬天愛民之語德人用此求其中古以及上古然中古文謂之諧音可也至上層分明象形指事六法皆有斷非諧音一道可了且希臘字母僅三十二埃及字母有三百餘部多寡之數不相侔是不待攻而破矣碑上上半兩角皆鈌折不全所鈌者不知幾何字並作何寫法是碑今存英國不甚傳而德則因此人而傳故有印本曾得二紙今以奉獻云陳敬如在洋十餘年怪

怪奇奇是是非非頗能言其一二以文人而就武職用違其才

二十二日丁卯晴颿蝯函謝喜物婚期尚須數月約余訪其鄉居午間令蓮雲檢的欽巴卷內林威兩次聲明已入英籍自求英領事來追並外部駮復英使代來之案示林威遞呈人潘明昌始瀕首無言散款之難可憤

二十三日戊辰夏至晴波都遞古島尚羈禁未釋之華人當令萱舫往蘇里南便道查理並咨總署天氣愈熱晡後循賀成河至吉士寄廬避暑舟行所經兩岸人家

林木相間略如江南風景
二十四日己巳晴卯初泊船乘馬車至山莊板屋層樓在諸山之坂四圍茂樹門對青螺去市甚遠祇後圃有農人一家散牧牛羊雜蒔花果芍藥數叢未敗薔薇施高樹掩映生姿惟松鼠甚多見人不避然不入屋每日午賣魚人來詢盤飧之用不致絕無兼味惜書郵稍遠耳比屢病失眠恐成怔忡至此可圖靜憩寓中百物皆備陳設不侈而潔初念不及此
二十五日庚午晴埃及古有勇士在耶穌未生之前數

百年名曰三叠力能拔柱崇楼广殿随手可倒勇冠于国亦颇为乡里妬时有美女曰杜丽牙擅倾城之誉愿与荐枕三叠惑之女伺其酣睡潜翦其发嗣是力不能胜一雏力系于发理颇难喻西人著述娓娓言之陈勸如谓埃及与安息同音即汉之安息埃及有大小之分安息亦然不识确否惟魏略载大秦国以水精为殿柱迄今考之殆虚语耳大秦今之罗马宫殿宏丽柱礎多文石非水精也

二十六日辛未晴西人向以六月二十二号为轨度最

長之日卽今年夏至後一日也遠考中西歷當不相遠吾華亦以夏至之日爲最長諳歷算之學者當能融洽分明是日美洲試炸彈於詩家谷美廷派員往觀若甚矜重美署寄到例獎清單日署兩員遍敘年歲銜須復覈晚飯後徐步三四里遙見樹罅白光疑爲屋壁行近則野草繁花如一片素錦過此乃有人家三兩幽寂極矣北行五六里則高樹連衢華屋鱗比富人別業也

二十七日壬申晴顧少逸四月二十五日抵倭有書來房東士雕鶻充上院議紳曼與華人作難近因其妻弟

亞狒爲阜𢀳華人作律師欲索未經報案之損失銀物乃面薦亞狒誠翻覆無恥之人矣夜雨

二十八日癸酉雨西俗喜駝鳥婦女至以片羽爲首飾諸博物院亦時見之漢永元十三年安息國遣使獻大爵漢書注引廣志曰大爵頸及身膺蹄都似橐駝舉頭高八九尺張翅丈餘食大麥其卵如甕卽今之駝鳥也此鳥之入中國由來久矣晡後雨重殷殷有雷聲對門諸山雲霧蓊翳略似米家圖畫

二十九日甲戌晴觀農人刈草其器著地如犁而齒排

鋸齒旁綴鐮刀一馬牽曳一人立犁上執鞭以機運之
隨行隨刈頃刻間可數畝門外蓬蒿遂無障翳晡後蓬
雲芷泉來別
六月初一日乙亥晴總署寄到二月十六日三月十七
日
欽頒謄黃二道蒙
恩廕一子入監讀書幸邀
異數慶流子孫犬馬之報益當感奮新使崔惠人亩留
進齋原亩寄請自酌並將爲司主也報文事特給外部

照會署押送去

初二日丙子晴義日葡瑞游員洪勳徐宗培兩電撥借言定十一日船期而不言住址從何電匯英法館旣不借此間本甚支絀若竟置之慮難成行

初三日丁丑晴蒿呢埃倫今年煙火爲羅馬火山焚烈故事煙焰沈黑殊遜昔觀烏約新來粤劇一部西人極訕笑而訪事者乃復絡繹均不耐久坐以非知音也其一人坐至兩點鐘咸嘉其有聽功越日視之已頭悶不能起矣西報紘外之音大可噴飯

初四日戊寅晴電匯洪徐兩游員庫平銀各九百兩由
烏約匯豐匯至日都並咨總署近以山東濟武青三府
災賑孔亟舊游之地甚難恝置勉湊使俸千金電匯滬
局王松森轉解山東分賑並咨東撫軍續得檀島程古
兩董事稟言今春皖蘇豫賑各華人捐銀一千四百餘
元上年鄭州水災自正月至九月捐銀三千八百餘元
均寄廣東愛育堂轉解災區濟用檀島商務遠遜金山
而能如是踴躍何可略其向善之美當據稟咨粵索扁
額以彰善舉

初五日己卯雨閱邸鈔登萊青道電稟總署濮州北岸河決一百三十丈東撫復奏濮州南岸辛寨新生沙嘴逼溜北趨幸未漫溢現在加廂料土加築套堤似此當可稍紓

宵旰矣山東災況

宮廷廑念

慈聖又發內帑十萬金施賑何可更有決河之報哉默維濮州北岸近倚金隄地勢又北高南下往決每在南殊域數萬里究難遙忖徒悶而已晡後復進齋書附荅

稿三件批一件

初六日庚辰陰環球之民傭趁他國咸謂華人最盛近奉使海外始知德國無業之民散處覓活者亦復不少甲申法越之役駐德使者聘德國二十五人抵津時和局復議矣仍畧任以教習等事乃縱酒任性至於訛賴及遣撤且大費力固知徒采虛聲之無益且選募不問賢否不旬日而德人可千萬也

初七日辛巳雨美洲創國之期各使向不修賀總統且移幕千捏底吉省作慶或曰該省多南黨總統欲保位

特俯就之然比日畫報則謂總統已詡服啼嗹矣特繪臥虎於几總統豢養而呵叱之局外閒觀北黨氣象尙遜南黨之固啼嗹爲政樹黨之機深謀國之心怠近復多病宜可少息也薩摩之盟德得賠款英得設公堂如上海故事美則虛有外觀而已上海會審局當日地方官厤理洋事假權西人方謂擺脫得計不圖彼族已援爲成案中外交涉喜事固易召侮過於畏避流毒亦復無窮不特上海公堂一事希特內亂經年逐其國主論者惜之美廷近派黑人充使諭以但有總統卽遞國書

不問亂黨與否美於叛逆之事視若罔然卽黒人充使亦駭人聽聞

初八日壬午晴古巴近捕一巨盜專以擄人勒贖爲業積案累累越獄而重獲之臨身尙有銀票十五萬元金錢三千五百元入獄則乃弟已變易姓名縲繫矣越日卽决旣决有爲之辨白者謂此盜向不戕害人命擄勒不應手則潛縱之今總督處以極刑未免過重然則盜亦有道歟積貲如此之巨大可駭詫盜訂婚而未娶臨刑之先總督特准同赴祆祠成禮俾其婦得領遺貲亦

西俗法外之仁也

初九日癸未晴金山華商黃秉常等擬集貲四十萬回粵營辦電鐙公司以杜火油之害命意良佳所呈請摺尙無訛謬當爲咨商粵督又檀島華人古玉芳張文廷前年經商董稟許咨查衆華人又疊稟辨冤遠道頗難武斷細覈此案因會館被燬商董集衆捐貲重建古張兩人梗議商董遂並訐其平日劣跡人情誰樂捐錢故於集捐者則怨之梗議者則德之古張被訐後辨訟結保者不休職是故也然會館究不爲異議所阻商董有

志竟成矣古張兩人又以咨查原籍爲懼猶知有中國法律設亡命兇徒則並此不知畏也原其畏法之意量予自新因並咨粵督銷案此間後山有高松千章沿山坂曲折而上濃綠夾道松下多鞦韆胡牀旁卽質成河也臨河有小酒肆極幽閒再西行十二里翠嶂高疊山店宏敞西人多於此間買夏

初十日甲申小暑晴美總統有諭飭議院先期集院之說蓋積壓多矣諸紳方循例避暑客游於外恐難如命外部總辦司員布耶從事十八年百凡熟諳往者南黨

司令以其嗜酒而去之頃聞總統諭令回部當差果爾則大可為㖃嗹之助

十一日乙酉晴美例苛虐臘正之間疊與前外部蚇蝮辨論蚇蝮以英倫日報為解誠遁詞矣茲者㖃嗹當國又性喜展才無巨細輒援美例因為文予之

十二日丙戌晴進齋期約不至山居甚靜早晚間有貧人乞食或廢疾乞醫藥錢均酌予之門前自燃路鐙此皆小惠無足言者而該鄉乃合百十人為鼓樂相謝薄犒以酒使之盡懽

十三日丁亥陰陳善昌控容蕤浦私債而將公家學堂查封疊經咨會南北洋飭下滬關查辦滬關疊次來稟將並公產而湮之以寬該商控封之咎余再三辨駁近始將學堂撤封此案滬關於商稟絕不批斥一言甚不可解

十四日戊子晴費城教士威林匹特亩言華人之至費城者多就其讀書並習工藝否則流入煙賭局矣現欲集貲建一公所苦無公費擬西十一月作一會場專陳設中華家常器用冀收觀者之利以爲鳩工之貲乞居

時假以什物農具尤佳云此君用心良善惜余已將行
李各物寄華現祇使館所用紫榆木器鑲嵌玉石畫屏
象牙雕㓖繡屏諸物當轉語後任屆時移借並爲函復
之
十五日己丑晴昨得金山電李伯行陳藹亭附旱路積
船來美已電外部轉電稅關震東識譯跟役九人復函
告之昨外部照復巡撫司圭也報章並非嚴准之數已
詳第六十九頁刊本云卽批示華人當瞭然矣
十六日庚寅初伏晴今日美洲創國之期新總統赴千

揑底吉省作慶乃紛傳英使同往此美叛英之日豈合約英使乎明係美族得意之詞實則皆知其誇英宜以大度置之詎英使亦播於日報證無其事未免徒費筆墨近日英議院以英后用款太多私積巨而公帑絀欲與清算英后近臣乃頁議盡將私財物產擬示於衆英爲君民共主之國議院故有此權

十七日辛卯晴波斯使者果不安於美美俗嗤之波使辨之愈辨愈不休遂於今日附船至法謁護其國主以歸波斯王方在巴黎觀會也朝鮮李夏榮亦歸國此時

李完用果充代辦矣朝鮮極貧弱而各使員於美俗交際視日本則遜之較波斯則遠勝

十八日壬辰雨田使所薦烏約律師巴盧南黨也與之往還間有得力處今春共飲於外部宅自言向豢一馬珍愛垂三十年比乃無病而斃歎惜不置詎巴盧昨亦沒於鄉居閒行失足即已不起豈馬爲之兆乎此老甙肥重至三百觔瘀病暴卒耳然以窶人子操筆起家擁貲數百萬山鄉有林圃都會有華屋亦不易矣旣與交游因函慰其眷屬昨祕前總統霸拉度偕愛立謨來訪

不相值擬爲書謝之而不得其蹤跡客冬法國決一重因臨刑時自認爲霸拉度之子恐未必然

十九日癸巳晴東觀記羌胡見客炙肉未熟人人長跪前割之血流指間進於賓固固輒爲啖不穢賤之是以愛之如父母也此誠古人欺人之語實固恩信結於羌胡蓋別有在豈徒啖炙一事哉今者西俗款客以牛羊未熟帶血者爲敬苟無德意相孚雖甘之如飴未見其加愛也

二十日甲午晴哳嗹避暑鄉居近乃紛傳其謝病辭職

乃耶力爲剖辨事在疑似之間祕都新建南海會館在活地時街地價七千金祕魯鐵路之議未成各部刻復更換今年又屆總統更代之期能否不事干戈未可知也祕署供事張丕勳性嗜酒忽得痰病林和叔劉偉臣酌雇粤人送之回華憶乙酉出都候潮大沽口張丕勳船艙夜溺宿夢未醒蹣跚墮水中同舟持衰而免甚不欲相攜遠役無如苦求不已今竟以病歸殊無謂也今日觀鄉兵操水車會甚整齊房主人寓居質成河西承約晚飯晡後駕車來迓將渡御者下車取火以轡授實

森試牽之兩馬遽後退按納不住橫斜及於河壖幸車輪爲樹阻否則墜矣野馬不馴未易駕馭房主人與姊壻同居亦有園林之趣此屋已二百餘年美之舊家也有方鐵几兩張甚古詢其產自何處則祖遺之物不能指說也飯畢駕小輪船渡送歸寓鄉操之後醉漢塞涂

二十一日乙未晴粵中潮橋鹽務不屬運司另派專員經理略如蜀中辦法鐵爐無官私概不收稅期以三年收效可補鹽鐵之缺果能便民變法何害也澳門近狀尙安靖祇界務未清耳憶道光之季澳門有邱氏兄弟

富於財以祖墓爲洋人馳馬踐毀遂募力士狙擊其酋斃於墓道葡人索兇手甚急兵船集省河大府謀之香山山長誠邱赴省領賞到案即擬以抵命邱兄弟無餒色各爭就刑大府始嘉其孝旋勖其忠竟刑一人以弭事山長得開復部員進京行次南雄而歿或曰冤魂索命也設事在今日當不致如是含糊

二十二日丙申晴烏約鐵棧橋初造時歐洲論者輒嗤其必不能成成亦不能持久然即今將十年矣鐵棧以純鋼製鍊合五千四百三十四亥合而成徑十尺有半

重力能勝一萬二千頓沿橋用大鐵綫四根交相牽挽飄飄有淩雲之致橋長五千九百八十八尺寬八十五尺自橋頭至橋柱兩邊各長五百三十尺此猶在陸地也橋柱之中則淩空駕海矣高處出水一百三十五尺橋分五衖中走火車旁徒行再旁則馬車路不相淩雜乘馬車者不得步行猶徒行之不能臨流眺望也每車出進給以兩角子徒步五仙士火車公司則歲輸有常不繫乎搭客多寡也晝夜不舍獲利頗厚或謂以兵隊一千同時並行重足匀力則橋可立墜亦算學家言戍

初抵領署紐阿連華人假道事未了卽電促外部夜雨甚熱

二十三日丁酉早雨午晴仍熱李榮邦自金山來述上年阻約之徒近以美例訟不能勝頹首無詞要其所以誤會者皆傅烈祕利亞頓害之云外部電復紐阿連事已轉咨戶部又照復駁例文收到容詳細登復此文援據頗多固知外部未易遽答且咘嚏養病在鄉現係副外部華頓辦事

二十四日戊戌晴滬上治裝時邵筱村屢言奉使絶域

不孳眘則舉目無親情狀甚可憐余以美日秘三國相距甙遠孳眘誠不便且隨使濟濟晨夕相對休戚相關何致舉目無親如筱村所云迨經事旣久而筱村之言益信晚九點鐘返署

二十五日己亥晴總署咨回二月摺片欽奉硃批欽遵咨行又美都集議航海會總署照赫德稟呈即派理船廳美民畢士璧赴會閩廠學生附焉招商局建議以航海章程本極齊備只增舵尾汽筒便較周密口號則仍舊强於翻新援德船近事兩船相對口號新

舊不同遂致掽撞爲證不爲無見也畢士璧請假回美迄未來謁旣不悉其住址又不知洋字姓名須接晤乃能照會外部借才他國實事求是而已

二十六日庚子大暑中伏晴寅正率屬望闕朝賀畢與同人宴飲午譯西報英都諷議英后私積一事英后旣宣示於衆議者猶謂損公帑而肥子孫或解之曰后初攝政時曾以田地巨產歸諸公家豈營私計乎議者曰此產原爲公家物前王以權力奪據耳今者內庫如是豐盈莫非民膏民脂自宜酌減賦稅庶得

其平連日聚訟未決英太子與人曰衆情若此再越二十五年恐王族無噉飯地矣此英之新政也英使館見贈堅彌地邦圖籍二十三本曰外務曰律覈曰報銷工款曰郵政曰勇丁曰英國准銷例曰野人曰山內巡捕數目曰內務曰工部曰內地稅餉曰農部曰水師部曰鐵路河工曰商務曰漁務另圖兩紙可云備矣游員爭譯堅彌地稅卡一書幾於決裂因爲覓此數冊遺之足資採摭宜泯前魚之憾

二十七日辛丑晴明年十月即屆俄人修約之期積歲

機謀或將一發俄志不在通商前此界務已否清釐妥善此杞憂之大者覶美約有泰山鴻毛之别洪文卿書言其略卽續復之徹夜不成寐

二十八日壬寅早雨午晴美俗建屋大率四層或五六層客寓則或至十層以上無方向吉凶整齊尖角之别無廬高樓廣厦概無樑柱特先安牆角四壁堅穩然後逐層支架交互錯縱逐層以細條木板釘葢而不虞顚墜或曰横木交荅其力較牢磚用鏤空新式云可通氣且避火患但偶有失愼輒透頂其或延燒者火從窗戸

入牆壁不倒也英使館對面新建白石教堂未結頂而墜不數日而英使被逐風水之說或有徵歟進齋歸心甚切不就新任之招陳情懇摯稟乞轉咨並達總署又將三次駁美例文寄署別函寄津粵或諒此中抵撐補苴之難

二十九日癸卯雨美民坎丕耶就氣球之法以製氣船自詡能操縱如意不致如氣球之一發難收製既成其友柯近於十九日午乘之以登渺如黃鶴越二日有見此船墜於河者柯近已不知死所坎丕耶語人曰柯近

性太急規模粗具輒即試演宜其殁也術之不善因而
誤人尙復自信如是直以人命爲戲耳或言此氣船有
鐵四十鎊斷難輕舉創製之人其肯自試否乎華商照
式外部文稱戸部遵行此可無煩多論矣午後往外部
詢紐阿連華人假道事華頓云巳照辦戸部並行文稅
關又催復駁例文華頓謂來文詞意精當無可强辨然
亦難倉卒答復咘嗹避暑鄉居十月一號乃返
三十日甲辰陰英人這知可倫自金山貽書略言近日
本埠華人會黨有遂勝堂睦親堂秉公堂協英堂瑞端

堂等紛紛恃衆行兇在戲園公衆之地打死人命又於
本月十四五號連日打死一人十七號又打傷一人雖
所死傷皆華人惟恐萬一傷及他國人則土匪不難由
此而起與華人爲難或逐出埠其時雖衙門亦無權保
護今請照會外部行文本埠衙門將兇手不問曲直即
行弔死又將各堂號拆清堂號匪類拘載回華可免匪
徒猖狂可保合埠華人身命不然一旦有事玉石俱焚
某在中國十餘年深蒙中國保護之恩他日有事某無
權相報不忍不明白奉告等語此亦有心人也華人私

闘壘經諭誡此風不息美俗不禁私會冀其出力助散各黨斷難辦到上年交犯之約未成除暴安良均棘手惟飭領事與會館紳董隨時留心相機妥辦而已華人自傷其類此召侮之尤者平日不受教令及變生不測又歸咎領事不能保護匿名揭帖蠭起矣

七月初一日乙巳晴晨起謹擬保奬差滿各員摺參贊徐進齋改奬片各口商董附奬片游歷司員出入美境片差期已逾遲至此時具疏因候各員詳細履歷

初二日丙午晴隨使各員酌減俸薪益形艱窘咨冬咨

署請援一減不再減之例於差旋之日補還二成竊盼

咨復今午接署電令自行具奏前咨未奉駁亦未閣置

可感也當復以差旋奉商再奏

初三日丁未晴馬邦有老鰥曰畢鈍年九十饒於財一

子四女已贅壻矣此老忽思續絃密從鄰境士丙連非

地方訂婚一婦年逾五十矣屆日此老自駕馬車超乘

委禽仍告其女疑信參半語壻尾之及於卑治當車房

壻勸之返此老潸然願竟其志壻強與同車歸其子女

終慮翁有婦則財產分薄因稟官權理其業並照料此

老行止枯楊之占乃在期頤之歲誠異聞也本日總署咨送新電書六本備分撥各署之用晡雨仍熱

初四日戊申雨閱鈔報京師五月二十一二三等日已得透雨邯鄲鐵牌靈貺也天津亦於五月十六二十兩日得雨畿輔當無旱患矣紹勤姪新進邑庠自奉使以來吾家歲科兩試均有幸獲客懷可慰者也奉總署電傳

旨致謝日斯巴彌亞國主賀

大婚

歸政慶典等因即轉電希九遵行李伯行陳藹亭晚九點鐘到詢悉傅相起居如常

初五日己酉雨昨復失眠委頓之甚晚假鵝令頓酒樓爲客洗塵並約參贊各員共飲

初六日庚戌晴午後伯行藹亭赴老兵院游觀甚嘉美廷待士之厚美都佳境亦止此耳

初七日辛亥晴金山電供事張丕勳初五日抵岸換船病已愈飯後就寢越早視之死醫云痰厥該供事扶病起程不死於舟次亦不幸之幸也即電復金山領事妥

爲料理午後送伯行藹亭赴烏約倭使陸奧宗光適在
後車特來寒暄伯行兼善倭語遂同往答晤倭使持扇
爲贈余亦以扇答之
初八日壬子晴烏約氣候較清爽渡鐵綫橋回轡新造
園游人甚盛徐步蘿徑藹槃湖中一船可坐四五人人
各五角子沿涂荷花漸多
初九日癸丑晴晨起附片爲張丕勳請
卹典訪格總統家已全赴奧國矣答謝德商北士之招
又至蠟偶院觀奕蠟偶棋枰自英倫賫來伯行卻未寓

目

初十日甲寅晴檢高麗薑贈伯行療寒疾腹痛甚效申正附船至萬坭挨倫海壖客寓晚飯伯行詫爲英屬所無以英國海汊不如美之多也飯罷觀煙火亦勝英倫水晶宮所演仍羅馬故事煙燄旣熄有煤氣火象一頭能自行走搖尾捲鼻運掉如生僅見也渡海歸寓已十點鐘

十一日乙卯立秋晴伯行留贈洞庭山碧蘿春茶甚美以餉西人加牛酪白糖檸檬則明珠暗投耳午初送之

登舟即電達北洋並詢崔惠人程期

十二日丙辰晴回吉士寄廬避暑仍由水道藹亭擬差旋回粵經營省港輪船此種船式美製爲長觀此可悟矣晡後抵山居所植草花均活

十三日丁巳晴古巴供事張萱舫洋員拉烏自蘇里南回查得該島華人自咸豐三年起至同治九年止共到二千一百一十七名美利堅埠來華人三百餘名大埠二埠糖寮大小一百一十五間內二埠華人糖寮一間華人執業掘金者不一其在各店傭工者二百餘人開

荒耕種二十餘人大埠二埠田工四百餘人在各埠煙館游閒三百餘人窮老院二十人廣義堂贍養男婦二十人餘或回華或旅歿不得其詳現存九百餘人多惠州籍建有廣義堂會館而不能置義塚館董馮官祥稟求查理此島氣候略如古巴瘴癘甚重華人傭值銀每日一錢五分亦忒微薄近以金礦漸旺因與英立約招印度人往以瘴盛不安於役所以轉而求招華傭此荷使商請總署之意也萓舫到時該島總督請宴備極周洽其土產稅貨兵額情形拉烏以英文記之譯出補記

豈舫此行往返兩月餘盧夏官彝踞躋舟中四十餘日項後生瘡當令暫寓烏約醫調拉烏則先返古巴矣

十四日戊午晴英法海底鐵路議而未成中國之談鐵路者已洒洒千言記其行度誇其製作以自矜博洽矣年來中國取則西法十擲未必得犍而假西法以愚中國者又類市人駭虎

十五日己未晴美屬亞拉是架島西華當國時以七百萬金買自俄國其地產海虎專有公司承捕美廷限以歲捕十萬頭不准捕雌恐絕其類也歲繳美餉十萬又

每頭納五元此公司大獲利鄰近有卑勞海汊該公司
亦欲兼營放船往捕爲英所執美外部不爲申理或質
於日使曰論公法海面距本境四邁路以外卽屬公共
地不能專屬美云夜月甚明山樓眴瞰惟氣候忒寒
十六日庚申晴德人瑞乃爾曩在礮臺教習水師甚得
力東撫爲請三等寶星旋往旅順口礮臺仍當教習差
近日請假回國并攜學生數人前往德營配隸當更有
進德法之隙終有報復時德人備之甚周且慮法與俄
合因與意奧聯盟近又兼約西班牙無非厚結聲援之

意

十七日辛酉雨藹亭辭回古巴日署之代縣未能決希

九臿電兩歧頗難設籌

十八日壬戌雨南洋咨爲張祥和附獎照尋常勞績八

品虛銜保以實在官階張祥和在祕當差已逾兩年寸

憂回籍本在應獎之例惟署章只能給予優敘似無獎

以實官之條當查案咨復並咨取履歷午得京電振夔

將軍初八日捐館驚駭痛愴卽日返署料量仲蘭回京

十九日癸亥晴昨附夜車卯初抵署仲蘭卽日起程臿

咭景蘇昆從又籌還振奐千金甲申出都時借用也電
金山領事爲仲蘭定艙位緒芝山結伴同去並爲分咨
總署正黃旗正紅旗都統
二十日甲子晴拜發獎摺九月初可到京也金山華人
捐助蘇皖東豫賑款銀二萬九千四百八十五元項據
領事詳爲甯陽陽和兩會館請
御賞匾額援岡州捐直賑之例岡州之請余自捐六百
金湊成二千兩數非元數也又陳姓八人合捐三千餘
金移獎陳芷泉花翎當照咨南洋核辦甯陽供奉

關帝陽和供奉韓蘄王因曰侯王廟金山華人當商務疲敝猶能爲此義舉誠不易易

二十一日乙丑晴西人談中學者每詢長城形制朔方備乘圖說北徼圖自漢始秦祚短蹙又嘗焚書坑儒之後因無可鋪叙然秦所以築長城亦爲邊事計耳其時沿邊諸國西人載籍未盡略之也何願船以波斯爲安息與陳敬如以安息爲埃及互異稽其時地何爲近之

劉芝使電伯行今日抵倫敦伯行踽踽獨行深佩其勇然亦不能不爲之馳念

二十二日丙寅晴美例每年避暑時九察院分巡各省就地判案略如吾華巡按之意法甚善也察院靠盧巡閱至金山幾爲仇家所刺幸巡差將兇手當場槍斃而免兇手之妻訟之該省理刑衙門靠盧竟須到堂以五千元保出候斷九察院爲美國尊官美例尙難寬其質訊民主之政或以示大公耶聞此仇家爲金山妓者有富人眷之而死妓遂自認正妻承此家業而慮無以壓衆紛也因擇一曾任臬司之梯利贅之梯利亦利其貲遂同詣公堂援例領富人遺物臬司蘇耶判不准領上

年霏廬巡按判亦如之梯利曾於堂上拔刀相向今年狹路重遇又復尋仇從前駐美肄業學生多無成就近聞香山鄭蘭生苦心孤詣學機器製造技已進於圖繪特令劉寶森借來獎勵之

二十三日丁卯晴香帥電華商來粵試辦電鐙便民甚好已杳復請飭該商速來粵之洞現調湖廣如在漢口武昌設辦亦佳當復以遵電轉飭移辦武漢容籌復

二十四日戊辰晴萱舫從蘇里南攜來藍鸚鵡一頭毛羽甚佳惜不能言且生長炎荒又難攜回中國連日熱

甚晚六點鐘附船赴山居船岸之側圍活水成方塘四周板屋羣兒澡浴其中人各五仙士既習泅水亦除雜病

二十五日己巳晴晨抵吉士寄廬天氣甚清爽西人近製電扇中一小輪翼以四銅片闊寸許長約四寸電機一運涼風自生聲如山瀑凡熱皆祛矣每一分鐘能運二萬二千度價只三十金然無電機則無繇激發僅購此扇無當也

二十六日庚午晴仲蘭涂遇李榮邦結伴昨抵金山今

日登舟銀票交妥蓬雲電復及之

二十七日辛未處暑晴金山領事稟李榮邦八月初六日回粤投文擇地設廠黃秉常購機器須十月乃行並請續辦武漢乞迅給咨等語李榮邦即李筠雲八月回華其意早定不因電鐙而去即復以務求實際毋蹈東礦覆轍

二十八日壬申晴美洲氣礮前日在費城海壖威蘇利亞兵船試演每兩分鐘能放一響能及一邁路運風機器修理較靈能連運十五響美廷派員往觀極讚賞許

爲制敵利器外部照復中國所定官商旗式美國一體
遵行
二十九日癸酉晴金山華商捐賑一案領事查據光緒
四年日本華商捐晉賑一萬二千餘元光緒八年金山
華商捐直順賑銀三萬餘元均蒙李傅相奏請傳
旨嘉奬乞酌辦當面商南洋併入前呑覈奏以昭激勸
八月初一日甲戌晴西人鬬勝愈出愈奇近有總統同
里人名臻年八十六歲與人賭餓五十五日不食但飲
勺水而不死赤松辟穀之方非無據也

初二日乙亥晴四月託旗昌所寄衣物二十六件已於六月十三日到滬暫儲金利源棧埃石郎由滬局轉寄津局運京此時亦必運到有無損裂須候都中來信滬局改派徐建寅

初三日丙子晴西俗有流民三五結伴共駕一車沿鄉落售賣家常零用什物日則就食車中夜則露宿車上牛馬散牧於野時作鼠竊鄉人戒備之間有婦女則兼作拐販矣西俗名曰碣謝或曰另一種類也昨有一車憩此山坡兩夕告巡捕房斥之去

初四日丁丑晴科律師自金山回述金山情形近尙安謐華人多悔阻約之誤近日辦妥華人假道一事往來略免窒滯

初五日戊寅晴去山居數武有畫家高兩已謝世其子倩戶部總辦郁文介紹來見昨晚眉月初弦林木送爽徐步訪之閱所藏畫稿有數名家夜坐賭畫人間極苦之事一夕而成各具意味其一海船失事坐桅木以招電光其一獄中與妻孥別其一拏破倫被困荒島其一駕小船逆溜上灘所繪景物均妥貼然猶乎人意也其

一有人齒患方亟皺眉忍痛旁立牙醫爲之拯治其一畫工爲小孩寫照此孩四顧靡定畫工舉筆輒輟焦悶之狀可掬兩幀殊解頤略如吾人門險盲人瞎馬同一風趣本日撥解山東賑捐一千二百元金山所集也
初六日己卯晴船政派定第三屆出洋肄業學生五品頂戴千總陳恩燾五品頂戴生員賈凝禧來美會議航海章程不知赫德派員何時到耳金山華人張連珍製革履爲業光緒五年八月與售屨西人口角判罰終身造磚或曰强攫西人時表黃公度任領事時曾爲料理

而判罰如故張姓公稟求雪而使署無案當面查領署中西文牘覈辦

初七日庚辰晴金山車路土山崩壓貨車十四輛距仲蘭車僅五分鐘險哉改乘馬車至屋崙幸與李榮邦同道尚能料理

初八日辛巳晴崔惠人電初十日附加力船共三十人乞咨外部當轉電㖞嗹並電金山領署預備伺應惠人聶面言不赴香港此行乃附加力船或逕渡横濱就之也

初九日壬午晴近日中國多信西醫記新犇時使太醫與巧屠共刳剝王孫慶量度五臟以竹筳導其脈知所終始云可以治病此則西醫之權輿

初十日癸未晴惠人程期已電外部仍屬參贊往詢行文稅關之期免如前此相左美國水師學堂在賀成河壖而不願他國人就學或曰美水師無長技不願顯曝於人或曰美有專門祕法不肯金針輕度

十一日甲申晴總署公函催查蘇里南事并鈔寄洪文卿函稿請准和國招工官爲經理並言蘇里南現查有

華人七萬三千八百六十餘人署意不禁招工而以官辦爲窒礙前已據陳藹亭譯寄該島節略現存華人八百餘卻無七萬之說該島萬難容如許華人文卿所言或譯語之訛當擬復之總署欲爲華人謀生計盡準墨西哥議約較有實益也午後赴谷當縣觀農人會場皆土茶蔬果及土人製造衿褥革屨之屬會首贈桃三枚色香俱備味如杏非佳種也場外賽車馬極熱鬧會首復備鼓樂迎送頗盡地主之雅爲之流連半日返寓得津電嘉駿例稿詳確道勁椎惠人九月到美務屬照此

辨論徐冀轉圜云自美約掀翻後北洋久無書來但遇要事仍電寄數語

十二日乙酉晴曩在都中所擬照會類多懸空說理究無實際今年駁例三稿北洋以爲詳確遒勁因并彙呈藺邸此皆抉其文籍援據故實相與瑳磨濟否雖未可知苟非奉使於此亦無緣博訪周諮也電古巴將查過蘇里南一切文牘交子剛帶閱入夜風雨林屋震撼

十三日丙戌白露雨祕魯鐵路議成需工孔亟近有華人周福湯傳與洋人合雇颿船載送華人回粵領事慮

其販載回祕嚴諭禁止并函致東華醫院查驗該船進出亦應有之義也傅烈祕以惠使到時稅關要驗行李特電商董託外部即爲書致咘嗹

十四日丁亥晴得咘嗹復文卻無驗行李之說傅烈祕殊謬惠使遂來當面告以新舊交替之宜寄金山領事面呈檀島亂黨啡釐確曾承該島派往義大里國學習戰事歸而投閒慨時政之無利於己也遂於七月初三晚糾黨百餘爲亂入踞宮府島主潛遁民居號召兵官鏖戰兩日亂黨不支啡釐確面縛歸罪當肇亂時人心

洶洶董事程妆楫古金輝懼華人或誘羅斯禍遂先集會館約束晩復派人巡夜守街又備水車以防火患故經此危難華人不致波及董事未爲無功事定後僅一新聞館訪事人何寬被獲以四千金保單保出報館每遇此等事必派人往觀然究係局外人不合執之也程古兩董竟能隨機應變因批奬之

十五日戊子晴擬定亥卸起程摺稿付幕府謄清山鄉農人以余將行羣集寓齋琴歌展别三五月圓之夕彌動歸思

十六日己丑雨午後附船至烏約內河行駛亦有風浪岸墻水漲數尺海帆益顛簸矣念子豫子剛方從古巴來不無懸系進齋已自盤谷回述勃耳哈畫海口之勝强於烏鉢近海諸山雲氣氤氳竟日不散乘馬車登陟爲雲所阻甚惜斯游不豫也

十七日庚寅雨周子玉稟報學生陳恩燾賈凝禧來美之期前日已接來電當照會外部可耳卽分別批答子豫今日不能到詢諸輪船公司先兩日開行之船亦未到

十八日辛卯雨費城有善會曰鴨內威所比事會首羅付文曰威路格士曰儷士共萬人以美禁華傭爲不公聯集衆善士俟議院開議時力爭先於九月七號卽本月十三日在干捏底吉省聚論以書來告足見美廷此舉未能盡洽民心然公道究難湮沒也洋員柏立病滯花門頗慮新使不予蟬聯來函求薦委婉之甚

十九日壬辰陰早飯頃子豫到舟行無恙可喜晡時草疏一摺三片蘊浦來夜話擬今年回華恐未確也

二十日癸巳晴未初赴威明頓訪前外部蚁蟃承立候

車房同乘至其鄉居樓房樸雅卉樹盈砌樓外遙見長河風景豁朗室內藏書甚富以楄扇作書廚轉側向背甚便伊祖曾游歷吾華蚆頓能述中美初通好舊事其妹壻方自法國赴會回不甚鋪揚會景但言盜騙極多法若無此會必致內亂蓋此會賺他國金銀不少云蚆頓款接甚殷但不言官事亦有角巾私第之概

二十一日甲午早晴中飯後蚆頓自握轡同往特爾拉華河口觀河流入海處沿路淺草平沙小黃蝶無數經多發縣境瑞典人多發初至美洲登岸之地即以其人

名之地以人重也有學堂數間其人所至必興學宜美俗之感紉矣河口有石臺三以備隆冬取冰及泊船之用往來游船甚多岸側有華人衣館歸途大雨晩飯後與蚁頓別詢商謁辭總統儀節蚁頓詳細相告并屬預備頌詞略宣己意設總統避暑在外不必往謁留書爲別可耳蚁頓語竟又復堅留告以返署即受代不得不行遂訂明日四點鐘去

二十二日乙未晴蚁頓譯述烏約所得埃及石幢富人灣得標捐七萬金訪碑人士蔑自往埃及雇船幢高尋

丈鰲船一孔始能運經營半年著爲圖說美俗顧誆其好事訪碑人憤悶而死此圖說不可多得矣埃及譯文尙須重訂午飯後後趴蝮觿車送至車頭適後數刻遂坐候第二車晚九點鐘抵署

二十三日丙申雨料量交替隨使各員各商去留又不盡由衷之言殊難代決

二十四日丁酉晴提督魏禮森津門舊識近著一書述中國掌故西人多購之中西文理斷難吻合擬購一本交譯官暇時譯看

二十五日戊戌晴虬頓寄贈陶尊爲英國提督戈登紀
功之器以其曾仕吾華因以爲贈金山電新使昨晚登
岸攜眷駐義學隨員十三人僕從十二人二十六晚起
程來
二十六日己亥晴票匯東賑銀一千一百五十三元子
豫所勸募也又金山捐簿統發滬文報局王松森轉解
刊布晚至科律師寓手談留贈法藍嵌五彩宣方盤雕
漆百壽圖合各一
二十七日庚子晴電撥東賑一萬一千元此與零捐有

別當轉咨東撫并檄王松森收解晚至後山茶話

二十八日辛丑晴金山古巴烏約鄉人求書屏聯積至數束灝行自了之初念不及此

二十九日壬寅秋分晴檢拾隨身行李以四庫提要與參贊易前漢書爲舟中下酒之助

三十日癸卯雨美都諸部院避暑未返威路健臣自法國監督會場回美知余將行特來別并惠寒暑表一枚午後訪議紳佘文多福久談又至威路健臣寓觀法國賽會圖

九月初一日甲辰陰總署咨美國航海會南洋據滬關稟慮中國商漁各船不諳外國口號鐙旗諸色又時有洋船撞撞民船之事恐一經入會定議便須一律照辦宜豫爲之地毋礙中國自主之權所慮極周到當查外部原議各國赴會之員各將會中所議具報本國候批又無論赴會若干員其所可否只算一國之可否等語赫德請派理船廳畢士璧赴會申文末云議成後華船能否照辦係總署自訂行止之事無庸該員作允合兩說以覩又推求美國設會本意似赴會之員無應允一

體照辦之權毫無疑義當咨復總署俟各該員到日由
使署檢卷示之俾有依據又總署咨錄
皇上答祕魯國主書屬妥酌送去當恭錄照行駐祕參
贊譯交外部轉呈也新使今晚可到原可移交辦理特
慮下車之始無暇及此因亟了之起草之頃佘文科士
達先後來煩雜之甚晚八點鐘往迓新使跪請
聖安并將代譯各件面交又復長談十一點鐘返署新
使攜眷參贊亦攜眷餘十二員多攜僕役同憩鴉令頓
客寓新使以洋饌不便屬騰使署內兩房以便移眷倉

卒頗難就緒余欲概行謄讓新使又不願借前此來書絕不言及抵金山後亦無一電來若非孫託火車公司打聽則并不得消息

初二日乙巳陰晨起新使隨員來謁皆非素識祗左庚爲同文館學生又張觀卿嘉應州人新使旋到攜贈斯金補服荷包佩帶各二疊合四枚都中嘉製直如身在長安矣適何天爵同時來繳回甲申總署擬借洋款未成之合約余屢催而得者也立談數語送之出旋與惠使論新舊交接事訂四點鐘移寓三點鐘令子剛備車

往迎甫接嚮而新使偕夫人竝至矣晚間備饌爲新使洗塵并約隨使諸君外部照復總統准初六日十一點四十分鐘晤別

初三日丙午晴科律師來約明晚小飲因令與新使一晤今年修脯已送菼使署公事可與商也此間酬應多在冬春西人房屋必有暖氣門外則重裘不溫入室則夾衣且汗非大毛斗蓬不爲功以易披易脫也檢元狐一襲留贈新使滕以東洋畫屏鐘表金山氊各一

初四日丁未晴拜發摺子新使已刻接篆承將署頒木

質關防移送收用午後往各駐使處投刺辭行答拜田貝之兄談甚久皆爲乃弟報平安也晚偕進齋子豫震東赴科律師之會墨使夫婦甫自歐洲回餘皆往來最熟者十一點鐘散

初五日戊申晴美使館飯食自陳副憲至今歷任均按照俸薪勻派早晚共食有事便於商辦新使旣移署爨具未備當諭庖人供張隨使各員陸續來又無准數廚饌無從豐備取足一飽而已新使仍犒以廿金明當自起鑪竈云聞咘嗹今晚回連日促新使照會外部訂期

接晤并豫爲譯定
國書頌詞因咘嗹鄉居娶婦極費力牽率之返新使照
會不宜緩
初六日己酉晴彭小圃以留差來告午初偕進齋震東
至外部咘嗹立候於公事房詢新使何日抵美告以新
使已備文奉請訂遞
國書之期咘嗹仰覬若有所思新使朔夕下車新聞紙
已遍播時越六日咘嗹豈不閱新聞者乎特西例接待
公使送舊迎新同在一日新使照會外部之文不悟今

日仍未達也周旋畢㖒嗹扶掖余自公事房至外部大門豫備坐車同乘至美宮復扶掖至內殿少頃總統出㖒嗹亦趨迎肘掖一如扶掖余之儀余見總統自致告別之詞微諷以顧邦交删苛例總統致答如禮立談片刻㖒嗹送總統回內宮復扶掖余至宮門登車余屬將總統答詞鈔寄㖒嗹亦屬將別詞另致外部存檔彼此握手散余返署與惠使別惠使詢廚房煤炭是否公家錢余告以冬春各屋煤鑪乃公款耳惠使筆之輶軒錄加圈以識不忘屆三點鐘起行惠使寄請

聖安送余至車頭立候展輪余堅辭之乃解衣小憩科律師來別匆匆數語車即開行晚九點鐘抵客寓料量行李適船政學生陳恩燾賈凝禧甫到即接晤將總署來咨詳與言之并屬到美都使館將文卷鈔存以備閱會時論說并爲薦書令訪美都當道

初七日庚戌晴龍岡公所鄉人移席領署餞飲午初赴席後往拜端醫生紳士灣克久談返寓晚飯適美提督魏禮森在坐就論華事誼屬代候李傅相又前戸部飛呀齋兒亦來展別楊愼初龔仙舟派往日署惠使屬與

偕行遂同旅寓

初八日辛亥晴早飯畢十點鐘登舟易希梁賓秝壽峰緋聯籛姪馬宏蔣得勝亞角張五龍岡公所中華會館紳商又張丁盛攜其眷屬子女雜遝相送咸各別去十一點半鐘船起椗出山丹曲余語楊龔登舵樓眺覽形勢并觀新製長方式國旗此余奏定者也

初九日壬子晴客秋九日自祕返美今年九日自美返華應爲詩紀行乃乏興致舟行大西洋總較南墨洲爲

適也船名辟地巴黎斯容萬五百噸晝夜不聞機器聲船主來謁云有美派駐希臘公使同舟擬借來相見諾之龔仙舟曾習英文新聞紙之淺近者可以閱悉

初十日癸丑陰霧舟經烏蚡倫遙見漁船出沒同舟有美兵官莫理笨舊識也此行赴英謀辦德律風公司純用新法能達萬數千里曾由美都傳音至舊金山已有成效詢以不假電報之綫否卻非然也夜雨霧散

十一日甲寅晴有英人好古之士貰藏埃及綠石一枚如鳥喙而無首云係二千餘年物又黑石一枚狀如剛

卯而無字絕類吾華舊玉斑駁可愛又埃及印章一枚字三行皆不易識印背刻蟬淺緑色類桃花石西俗均難能可貴以余詢埃及古蹟特舉以相貿

十二日乙卯晴楊愼初亦有失眠之患爲言福建延平府有草曰羊不喫土人以之治腰痛者服之卻能安睡允爲留記地名藥性以便回華物色斯言果效大可高枕矣今日舟行甚速浪亦較猛早晚餐須緊按桌子否則食器盡傾

十三日丙辰晴早起舟極顚簸下等艙一客自投於海

浪打船梢有西婦抱子立船舷為浪捲去水手均無從救援美有木商名確士經行此水一百二十二次云此等風浪直不足訝大海無順流逆流之說亦不言潮信海中潮汐視雙丸吸氣如日月正中則水氣上吸此內河港汊退潮時也日月行度既偏則吸力亦散此內河港汊長潮時也大海渾茫無關消長

十四日丁巳寒露晴舟中人為善會刊布說帖推余領袖聊贈兩磅金錢中飯後微見島嶼晡時抵坤士湯有登岸者有搭船者舟停一點鐘然已穩定矣閱日報知

昨日有英公司船過此大風刮去舵樓搭客傷者數十

此舟遲發一日否亦罹此驚險

十五日戊午晴早八點鐘舟泊荔華浦方洗沐李伯行已來料量登岸附小輪駁載諸客急欲誕登擠塞之甚從舵樓回至煙室奇冷少頃船內駛仍附駁船稍疏通矣關吏來詢行李數目伯行詳語之余與進齋子豫先投客邸關吏不啟篋惠及楊龔兩員伯行之力也此英美海船入口處關章最嚴

十六日己未晴舟行八日殊委頓旅憩一日寒疾遽起

自係昨晨感冒所致鄧琴齋因照料華商賽會寓法都遂隨伯行來迓

十七日庚申陰早飯後附車往倫頓火車公司特備專車相送十一點鐘抵英都劉芝使率從官來迓同至使署晚餐前駐美都英使威士知余來貽書招飲答以二十日趨赴晚飯後與芝使談別況及美國使事返寓已一點鐘矣藍甘客館前年曾寄榻者也

十八日辛酉陰晨起芝使英員馬格里及前駐華使楊約翰先後來周旋畢赴英館午飯訪伯行鄉居坐談至

晚附地窖火車回寓兩岸鐙光明澈幾茂忘爲地窖特煤氣煙煴雖閉門窗衣袂仍污漬

十九日壬戌陰晨起憊甚莫理筆來訂大餐諾之而難定期晚赴芝使華饌之約進齋子豫震東同席久坐幾不支洪文卿電詢余果到歐洲否大約閱新聞紙而知也

二十日癸亥晴早飯後一點鐘四十分乘火車訪英使鄉居譯言七椽樹英使備車來迓從園道繞至石室周遭約十里園中豢鹿八百頭山雞孔雀之屬游行自在

極苑囿之大觀石屋外式如礮壘中爲重門頭門立銅石諸像二門則其住宅門洞內有石院子略如日國王宮之式樓上四圍可通滿壁油畫及極古几榻有英君主臨幸之室陳設皆銀器桌亦雕銀爲之卧榻幃幔刻金綫織成費英金二千磅有雕鏤木樹一架珊瑚作柱可云奢矣樓上最古之物則未製鐘表以前測日之器又吾華五采磁栟一口徑五尺亦非近代物也其他磁器多可觀所懸油畫皆西俗有名望人中有少年華人一軸戴無頂幃帽短衣馬褂赤脚曳番鞋款署黃亞東

不知何許人彼族如是隆重耳英爵男女並襲英使新襲伯爵係母氏所遺園地廣五千畝石屋廣二十畝自建造至今六百六十九年世代勳舊其祖俺麻士得曾派使華而未竟其役者現外部沙侯其親串也窮半日之力不能遍覽室廬晚飯後仍備車相送返寓約記其居石院八樓屋一百五十樓窗三百六十六樓梯七十五英都極古極闊之居每禮拜五日准游人往觀如博物院之例

二十一日甲子陰午飯後偕子豫震東往觀萬牲園數

見不鮮矣至蠟偶院亦無新製伍怡和蠟像猶存指與
子孫展東一覽復觀拏破命病沒之像其所陳設皆拏
破侖舊用之物傍立黒女僕拏破侖生時所溺者晡後
赴芝使西饌之約席間詢馬格里俺麻士得使華之事
馬格里謂嘉慶初年俺麻士得奉使抵通州和世泰往
晤許免拜跪隨卽入京俺麻士得適患頭疼和世泰回
京後知拜跪之禮不能免遂請
旨連夜宣召俺麻士得旣患病且朝服未至倉卒不克
應

召於是和世泰乃傳
旨不准覲見俺麻士得所帶方物和世泰代呈云此馬
格里之說也考之吾華掌故微有參差西人謂中英之
交自此而睽
二十二日乙丑陰烏約登舟時容蒓浦以哈富學堂變
價銀四千元寄請代帶回華歸款驪駒在門直無署名
收銀之隙將原票交劉寶森代呈新使銀票係署余名
即令告蒓浦而蒓浦已否換票交新使來電未詳仍是
不了之局四點鐘伯行約至鄉居便飯冒雨往返並觀

雜劇疊遇同舟之客酬酢爲煩

二十三日丙寅晴吾華刺繡西俗盛稱之今日重訪水晶宮購得機器繡畫數種樓閣花木類緙絲人馬船車則各色絨綫面目雖不眞卻無滯相其法從吾華織闌干花邊悟出每運機一轉得畫若干幅靈快異常買畫即可覩其運機也西人心思無微不至有瑞典人山逵哥專以驗鐵路爲業結廬水晶宮畔垂三十年樓屋寬廣園中葡萄最佳伯行向與交往設席水晶宮肆觀劇讌飲飯罷復邀至其家啜茗摘園中葡萄爲贈極甜每

磅值六金云子初歸

二十四日丁卯陰霧晨望街衢朦朧不辨託法館代定馬賽船位卽芝使放洋之船聞甚妥當因就詢之并索食灌湯包子飯後偕震東乘車觀夜市已散矣返寓卽睡琴齋來不及接晤楊襲來別均不獲談甚悵

二十五日戊辰陰許靜山應領歸裝合美銀四百零五元檢付伯行俟其抵英時交與又購小表兩枚印度王定造而未取者也價尚公平另經度表一枚行船必需之物測算極准子豫欲購而未成

二十六日己巳雨午初赴濕罷亭英兵官謨士頓之約莫理笨之壻也園亭雅潔中飯後乘小輪船泛添士河兩岸樓臺林木相間清溪碧色游鱗可鑑沿河船舶極新奇精巧有類吾華滿江紅及粵中橫樓者有如方亭上下兩層者故非輪船拖帶不能行也避暑時游人每於此水尋樂今則秋林已霜釣船三五而已涂經英君后行宮數處風景尙佳展輪時旣雨而晴且無煙霧竟日游覽歷三石閘略如運河設閘蓄水之法岸側亦有涵洞舟將抵閘先放氣筩閘門遂啟入閘即閉靜候長

水船抵岸數尺乃開第二閘凡啟閉均用機器甚便捷

三閘既盡即距倫頓不遠矣

二十七日庚午陰霧前年觀博物院蠟偶氈帳槖駝似吾華邊外風景而未得其詳須重觀之不知移置何處矣有象牙雕鏤樓臺人物兩座山石則沈香松綠石爲之又孔翠樓臺一座上綴珍珠爲谷備極工巧款識嘉慶七年中國贈法國那破侖之物英既敗法英兵船途中截取送還中國不收因置博物院云英都記載如此

晚飯後觀雜劇有倭人踹行鋼綫懸空往來行立坐卧

皆如意行步至極險處故作搖曳所習已熟矣然手必持織否亦顛墜又一倭人仰卧於案以足承七尺徑木盤運掉如風脚力已甚健俄兩小兒登盤偶坐其小者更扒越盤邊旋轉而下少頃其人緣繩至棚頂倒挂一鐵架手挽三繩有倭童三分綴而登就繩上作耍偃仰蟠跳挽繩之手力亦强倭技之良也晩復周子玉書

二十八日辛未陰霧陳買二一生抵美都而使館不能寄榻權任鴉令頓客寓旅費不貲稟求監督撥濟並爲書相告殊愧無能爲力午後購千里鏡一枚可及二十邁

別贈影畫一套訪馬格里宅不遇晚就英館饌飲

二十九日壬申霜降晴詣芝使別遂同赴伯行酒樓之約席散芝使偕至余寓談至十二點鐘承贈金表千里鏡此行厚煩東道重辱佳貺感篆何已

十月初一日癸酉陰先發行李十點半鐘正欲起程適前任香港巡撫馬士來送自言年老辭職家居尚好詢騎檄則往近温則行宮云略與周旋而去抵車頭伯行暨使署諸君英員馬格里已先在此候送火車公司特爲余備專車少頃劉芝使來即就車中坐談美兵官莫

理笨自鄉來送芝使立候開車而別一點鐘至都化登
車晴曦和煦水波不興仍賃一房以便坐臥兩點五分
鐘即誕登矣從者皆不眩誠意外也附火車入點鐘至
巴黎陳敬如周子玉梅雪樵吳翊清洋監督恭斯塞來
迓同至使署晚餐車中自買麪包油鷄火腿飽喫一頓
到此仍不覺餓飯後倩雪樵起六壬課謂此行皆吉談
至三點鐘睡天氣較英倫寒
初二日甲戌陰瑞典國人山達哥來見留贈鐵路圖說
午後面謝芝使伯行又留別洪文卿書昨晚感冒不覺

委頓敬如約酒肆公讌大戲園觀劇猥以寒疾莫能盡
歡
初三日乙亥陰美署函言容蘋浦繳款惠使以無中文
不肯收寄還蘋浦並將回書送閱蘋浦有年內回華自
行清理之說今日寒疾未愈差弁陳勝感冒尤重延西
醫治之
初四日丙子午晴敬如以天晴門外較室中和暖不宜
戀病榻强起偕往通衢就酒肆晚飯寒嗽漸劇特疲倦
耳西醫謂華人噉米飯有流弊米質積久不化須藥以

解余告以中國數千年皆啖米飯壽人甚多彭篯固無論矣近日百歲以上之人不少其積滯爲何如也醫不能駁

初五日丁丑陰梅雪樵每詑豢蛇人能將毒蛇旋繞於身無所顧忌問飲以水而已陳敬如曰此鴉片水也渴則飲之使必如醉如癡乃能玩弄卽豢獅者亦以此水藥之成癮故能馴其猛性甘受操縱今日始觀會場及機器廠製器之巧莫可名狀百貨雜陳目迷五色徐步華商廠肆極逼窄貨物無由顯晾甚可惜也法國設會

之始會詢留華商廠地與否法館以華商無消息卻之及華商楊興自日國來陳敬如急切為覔地基遂落人後華人作事往往如是然會場考較則中國茶葉第一華商博得銀牌晚觀馬劇適得獅戲足證敬如之言

初六日戊寅晴法會場所製鐵塔純用鐵片釘綴成之玲瓏工巧下跨四足上分三層第一層用溜梯上下寬廣可容六千人會食二層稍殺三層則及巔矣高八十四丈雷轟地震均豫計避之製造經年而就有售塔形銀錢小塔式及寄信紙片上印塔模遊人多於此寄語

親知以識游蹤別綠螺旋小梯盤繞而上有斗室爲會首聚議處再上爲塔尖電鐙逐層環以鐵闌便憑眺終日游人不斷甚或侵晨立候開門務以得登爲快此塔工本縻百萬近收游人買票錢獲利倍蓰矣今日九點鐘偕子玉敬如雩樵翊清進齋立齋震東子豫同至塔沿會首處從間路以登略免擠塞直至塔頂斗室乃憩亦屬震東爲書寄科士達並購銀錢小塔回至第一層午飯會首亦來食坐中執役女僕皆作丫髻錫省羅連省裝束此兩省已爲德有愈以激勵衆心𢗅不忘國雠

也此會各國商貨輻輳而德獨無飯罷會首導游闌外一周購塔影圖畫迴鏃凝望周子玉訝此塔動搖殆雲移耳子玉有詩敬如和之余亦爲長歌紀事重訪舊花園順道中國公所啜茗房屋尙完贍今晚子玉移席使館相餉敬如又約觀溜冰雜劇仿俄俗爲之以木作橋忽高忽低用四輪車載人以度車乘橋勢自能上下車中人故爲驚叫其實非險也此戲美洲有之

初七日己卯晴午後至會場奥國玻瓈器精巧絕倫惟不便攜帶僅購方合數枚或如織錦或如雲石乍見不

知爲玻瓈也洋監督斯恭塞約晚飯所居四層樓登陟甚勞座多華器高懸中國武功圖三幀其一幀和琳奏報勦捕秀山苗匪至湖南界分設卡隘肅清後路尅期會福康安進討乾隆乙卯仲春上澣

純廟御製五古詩二十韻其一幀福康安和琳奏攻克高多寨生擒逆首吳半生大功告成乾隆乙卯孟冬上澣

純廟御製七律詩一首其一幀署將軍明亮奏官兵攻克平隴賊巢乾隆丙辰孟冬下澣

純廟御製七律詩一首西人考古者咸仰
聖朝徽烈斯恭塞謂乾隆時中國覓西人繪此法國亦
有記載云西俗重圖畫若將內府所儲戰圖概仿乾隆
時成式覓西國畫工照繪亦廣拓
聲教之一端
初八日庚辰晴午後至俄商會場皮革頗盛兼售吾華
綫毛羊皮價昂數倍觀各國珠寶眞贋不一極膾炙人
口者鑽石一枚大如栗子法國王宮之物獨置一桌下
以機器運之便人觀看面面俱到雖重價不售也歸涂

乘火車擬觀礮廠已晚矣所過南墨洲諸國廠屋皆自建造均華贍如墨西哥丫鞮顛亦極奢靡極闊大智利亦然此皆民政之國以類相從爲法都助興美亦民政然不自造屋美商貨物均置大廠中美善謀國斷不肯靡重資建屋會散而屋亦拆平只炫曜數月甚非謂也

前月倫敦所寄木箱九件已取提單來可免轉折

初九日辛巳陰雨晚至會場觀五色水法及鐵塔紅光此戲遇雨則停會首以會請余往觀遂冒雨爲之不願失信會場縱橫三十里今晚樓閣園地陂池鐙光一片

此種水法曩曾觀諸鳥約從地窖用五色玻璨映照成色其噴水則機器爲之也鐵塔夜間不能辨因逐層以紅光藥透發鳴礮爲號礮響則全塔皆紅

初十日壬午晴恭逢

皇太后萬壽假法館朝

賀徐壽朋梁誠張桐華徐學伊周楙琦陳季同梅壽祺吳宗濂隨班禮畢檢拾行李晡後就陳敬如晚飯隨附夜車周子玉等華商楊興洋教習斯恭塞均在車頭相送車無卧具伸几爲榻別賃一氈幸自攜衣物尙足禦

寒車中不成寐口占一詩留別敬如此行率卒敬如至

於馬賽深累之也

十一日癸未晴十點鐘抵馬賽希九來迓同至客寓午餐並為希九補買上下兩艙位日署使事云已交代清楚三點鐘登舟船主來謁乃謂法國海部新例不為公使懸旗即法使在船亦不懸蓋慮沿海礮臺放礮設一船而有兩公使則先後次序必致招怪皆飾詞耳當告以搭法公司船不止一次從無不懸

國旗之理前年自烏約赴哈畫距時不遠爾之公司何

以別有章程與辨數刻船主乃遵辦殊獲稍四點半鐘

展輪兩岸觀者如堵敬如料量妥當偕輪船公司總辦

同返余登舵樓握手爲別

十二日甲申晴風日暄美絶無風浪午後過一山峽義

大里法蘭西境也似亦地中海一門戶舊有礮壘兩岸

民居甚樸沿山多帆船或曰此以捕魚爲業者山外有

道可通此峽仍非要地

十三日乙酉晴法都會場剛散此船搭客搭貨幾滿自

馬賽至上海水腳銀五萬餘元而不敷用法廷仍須津

貼推此則招商局船出洋恐亦無利德國派駐小呂宋領事阿苓謁瑞乃爾之舊交詢瑞乃爾蹤跡四月前已回華供差並攜眷去又法國新派署上海總領事柏士其父為算學翰林敬如與有舊託余照拂

十四日丙戌晴法美同為民主而制度各殊法有內外商藩戸兵海學教農刑工十二部就中商兼藩學兼教近以賽會商部遂兼宰相大約宰相之任視時政緩急某部兼攝則知現營某事也歲俸一萬二千各部亦然議院權亦隆重上院議紳三百五十六員下院議紳五

百八十六員每員日俸五元微薄之甚陸兵口糧每月十五佛郞水兵四十佛郞持較美國已大相逕庭矣法國向以賣酒獲利近則法之佳酒各國皆能爲之歲入略減而猶以紛華奢麗著名歐洲

十五日丁亥立冬晴有英商以販絲爲業者賈於滬二十餘年爲言華絲極佳而出繭不得法焙繭太老傷其外蠶蛹不潔污其內一繭僅中間一層可用耗損太過又繅絲粗細不勻此弊皆易整理且絲質最良各國皆遜稍求精進獲利倍蓰何可坐失商利詢其歲購華絲

運銷何國㮀謂瑞士十之四五法十之二三餘則運英耳中國山蠶黃絲西人初不適用近亦紛紛購求以製回絨甚光滑且能藥之使白也明早此船少泊同舟人咸貽書親舊余亦寄敬如一牋

十六日戊子晴早六點鐘船泊亞鎊山打地爲阿羅泊國土爾其屬也希九登岸迷路雇一土人導之回船訛索六金自馬賽至此四千五百八十七里沿岸白屋類礮臺者土酋之居也街市甚長人則白布纏頭而跣足攜物登舟售賣舟中侍役呵斥之慮其竊物云吉祥與

購鏡照片二十幅略識此中形勝埃及古蹟早飯後移寓船面房稍寬敞能安筆硯十點鐘船起椗兩點鐘行經耐宜河口此水發源亞非利加洲北流入地中海水色微黃西人謂河水之極遠大者也晚十一點鐘泊波西島多酒家鐙光甚盛亦有戲園博局舟中人輒登岸游震東託病力言不往旋亦潛去舟人上煤小船爭渡喧嚷之甚

十七日己丑晴越南北甯省大壯社同人寺僧阮清高自法回越以玉桂三枚求售又出覩贈行詩劄一束約

百數十首擇其尤雅者錄之如五言律詩云巳學無生諦何心鬬巧場風塵猶擾擾天海正茫茫放棹開新眼浮杯問上方須彌親到處好載入詩囊北江山農楊立名奉餞同人上人西行成泰元年二月下澣七言律詩云東來冠錫過重洋杯渡相尋古佛場四大雲煙雙眼闊三千世界一蓮藏禪心久悟虛空旨世事難爲應赴忙迴首故山棲息穩松枝挂搭卧藤牀同慶四月望前一日原北甯總督院玉班奉次大壯同人寺上人留東元韻併以爲餞又七言律詩云鬬巧無端盛此行任持

悟道獨馳名波濤赤海千艱重弧矢初心一舉輕舍衛眞傳能目覩玻瓈勝景入心經藩方游子如相遇爲整歸裝共一程侍讀學士東防副使叶扶阮文瓊比玉恭和皇南成泰元年春三月望前二日七言絕詩云滄海春潮萬里槎天風飛錫到歐巴即看馬祖西來意奇語何妨粲舌花心比蓮花不受塵飄然瓶鉢老吟身潮州衣衲東城帶且自逢場結勝因不甘拙我守蓬樞會覺瀛寰五大洲想得拈花天女笑老禪放膽續西游銅牆鐵壁簇玻瓈星塔天船擅巧奇何似空王三昧乘拚將

芥子納須彌長風吹送火輪船直到西方極樂天從古焚書龍象法憑君妙筆補新編昨得留東二章知上人有萬里之行西望滄溟不覺悠然意遠小詩五絕句庶當渭城三疊尙希郢裁己丑正月中浣周原阮啟疆又集唐二律云浮杯萬里過滄溟 劉禹錫 異國光陰老客情 劉滄 關塞極天惟鳥渡 杜甫 風波終日看人爭 陸龜蒙 尊中美酒常須滿 朱慶餘 世上愁痕滴太平 陸龜蒙 乘興輕舟無遠近 賈至 願君到處自題名 張籍 風隨蕉葉下瀧船 陸龜蒙 何處春光不眼前 王表 桂嶺瘴來雲

似疊 柳子厚 藍田日暖玉生煙 李商隱 孤颿遠影碧空盡 李白 星漢通霄向水連 李頻 願得遠公知姓字 盧綸 故園歸去及新年 李頻 同慶戊子一陽月杜瓌友叉尺牘云善以會試屆期即日就省領憑不能就候拜餞敬將烏龍茶二包聊以爲誠希惟笑納初年怡勝遠禱平安同慶己丑春多牛阮惟善今日舟行蘇彝士河兩岸沙磧微有草樹河狹兩舟並行須善避就西例每點鐘只行六邁午窗蕭寂記茲詩翰以識同文之雅亦以見越南近狀猶紀元設科未改步也間詢阮思僩仍健在

越南詩人之翹楚同治己巳納貢來京曾於李仲約齋中相與倡和回首前塵不無今昔之感耳晡夕經兩鹽湖水面頗闊兩旁浮標鐙塔甚密能容輪艘之地亦無幾夜十二點鐘泊蘇彝士島停頓三點鐘有小輪船駛載稅關亦來查船猶土爾其裝束也遥見樓屋林木當日浚河人所營至此而新開河盡矣計長七百二十六里舊例商輪不得夜行近則船觜設大電鐙光及十六里無撞擱淺之慮此法僅行之兩年

十八日庚寅晴舟經紅海兩岸皆山水黝黑譯言紅海

不知何所取義惟晚雲鬱蒸絳色而已氣候漸熱猶可御棉夾此爲阿非利加洲迤北之境

十九日辛卯晴熱寒暑表八十二度日軌稍長六點鐘始懸鐙法船飯菜逐日變換已較英船遠勝惟西饌究難適口午後別煮雞粥晚餐西穀米以清熱

二十日壬辰晴熱寒暑表八十八度至九十一度單衣且汗船上華傭二十人領袖者月得工錢二十元餘則六元且扣飯食惟許出入帶貨略可彌補間令拉風扇薄賞一金喜不可支希九以房艙太熱每夕襆被船面

未嘗不快久恐生病耳
二十一日癸巳晴寒暑表八十八度至九十三度連日啖西瓜頗訝非時熱甚則甘之如飴耳希九言日都亦於此時以西瓜爲上品一枚值價六金豪家宴客非此不歡日都冬令非熱殊不解也又日國宮宴由宮官承辦每一客開銷四十五金煙酒在內亦浮靡矣
二十二日甲午晴寒暑表八十二度午正泊伊定又曰亞丁英之屬土蓋攘諸依拉卑亞亦土爾其舊部也地居亞細亞洲陸路可通中國由印度而西藏不隔海也

土人多黑叉善泅水投一錢則入水爭取出没靈捷有售駝鳥羽者白色佳灰色次之可以製扇索價頗昂只購石華二枚鏡片十入紙聊誌此間景物其地六年一雨居人即儲以爲食得水甚難島上遂無草樹英人近作水池以飾觀爲功不易沿島有樓房客寓亦有車馬希九子豫立齋並登岸游眺此島四面皆山口門不狹而法公司船於夏間與本公司兩船拯撞遂没其一雖未傷人而貨物至今乃起訖所損已百萬金矣此船猶在山側桅上仍有鐙劉長卿詩沈舟側畔千颿過病木

前頭萬樹春此之謂乎自紅海至此四千五百二十一
里今日因增煤泊至夜半乃發
二十三日乙未晴船行至十二點鐘忽停輪拆換龍骨
一節諸黑人在機器房同力合作卻不忙亂對海爲亞
非利加洲兩點鐘復行
二十四日丙申晴東北風船頗動盪晡時見島嶼夜浪
愈豪已入印度洋南行偏東
二十五日丁酉晴西俗貴少賤老而未始不以高壽爲
難得日國每年初夏有濯足會令都城老人六十以上

者十數人至宮內教堂並約各公使觀禮且須步行人衆齊集日君后戴法冠從宮眷出諸老人鞠躬致敬教士導至浴房各予一盆濯足教士洗灑以水日君后亦手擎杯水分灑之濯畢各有賞賜日國大典也君主之國而信教者行之或曰此援馬利亞故事𨚫無可考或曰日君后親爲濯足亦傳聞之訛要之敬老之意則大可嘉

二十六日戊戌晴同舟有倭兵官善奕偶與對局不覺三勝之纍在美都倭使九鬼屢欲對奕而無暇不悟舟

次有此問緣

二十七日己亥晴法俗不厭白髮且有染以飾觀者相傳百年前法后霜鬢皤然自傷衰老其宰相乃集廷臣盡染白髮使之晨夕相見者皆此類俾自忘其老可謂想入非非矣然染髮之風至今未改明鏡憎白髮未可律諸殊域也法俗又有爲人塗粉可以返老還少每年一塗費數百金然不能盥沐汗則以絹拭之亦苦人之具夜十二點鐘有黑氣橫空際初疑輪船之煙細視之雲也輪旁波瀾白亮有無數金點如萬星之攢或曰此

水近赤道中有琉璜輪鐵激水而光燄出他水則無之然非天陰則不顯二丈外亦無所見

二十八日庚子晴船主欲得中國帶扣以爲式檢一枚貽之乃堅辭今日寒暑表八十六度亦不亞於紅海四點鐘行經蚊彌哥士島樹林頗密中有塔鐙

二十九日辛丑晴督代倫國土爾其屬也自爲書通於中國託芝使代進譯其文義無非仰慕結好之詞士且無約況其屬乎晚九點鐘泊哥龍罷印度境也舟人紛紛登岸英人視印度人如狗馬動加鞭扑遙望島內鐙

光甚密島南新築石隄以殺水勢舟泊隄內殊穩水中似多礁石船主謂係沙底其暗湧則來源使然云

三十日壬寅小雪晴晨起印度人之售鑽石玳瑁銀器者羅列船面索價十金者一金可買亦頗厭其浮僞進齋子豫登岸觀卧佛像希九購得貝葉經一張印度錢十枚相贈欲往錫蘭須兩點鐘火車游客不果往也相傳唐僧取經即此地其佛像與中土禪院無殊十二點鐘起椗四點鐘經錫蘭山山勢蜿蜒頗秀致夜色純黑十點鐘後乃見星

十一月初一日癸卯晴寒暑表八十六度午啖西瓜都中今日始貂褂矣氣候相懸若此倭人步趨英法改易西裝衣履固極趨時即行動坐立語默神理無不曲肖乃船主每於鐙後輒曳倭服一英商亦然將以相形乎抑各適其適乎

初二日甲辰晴粤中新製銀錢其文曰光緒元寶中爲滿文背鐫盤龍文曰廣東省造庫平重七錢三分邊闌西文譯如此此語若能通流足塞洋銀漏卮且可獲利又新製銅錢文曰光緒通寶庫平重一錢均精緻此則成

本頗重每鑄一錢須加六工本囊中各得一枚周子玉延希九欲之不能分贈

初三日乙巳晴自伊定至此僅遇一輪船四點鐘經嘉利壩島地勢縣延荷蘭曾欲攘奪而爲島人所敗島俗强悍能食人無教化之俗也出產亦不甚繁遙望林木鬱葊油然作雲至此而印度洋盡矣

初四日丙午雨舟行馬离港水勢較平西曰諦离島荷蘭屬東則暹羅與英屬也地出錫甚佳華人營生於此頗衆氣候殊惡易生瘧疾

初五日丁未晴未正入星加坡口兩岸極狹而不能自守可惜也英人所置暗礮臺若無所見曾爲俄人圖其要妙至今遂不准外人往觀備敵之意深矣船主爲懸國旗其岸上公司望樓亦懸旗相答尖角舊式三點鐘登岸車行里許遇衣冠來迓者知爲領事左子興問劉芝使先已函告矣熱甚偕參贊各員同至華人酒肆小憩電達廣東省城畢卽訪領事署胡璇澤之子心泉導往遂同游胡氏園結構平平惟池荷葉圍徑五六尺又並頭豬皆異種也荷葉輙浮水面花則重臺高瓣亦不

見埜主人以蓮米贈予豫回粤試種不知遷地能良否並頭豬略如小兎用藥水浸灌以玻璨瓶儲之鐙後子興約飲酒肆復回領事署子興談曾劼侯前辦俄約勠者紛然其棘手甚於余之辦美約劼侯深謀遠慮尙復如是誠出意外一點鐘子興送余回船又贈乾荔枝呂宋煙捲星駕坡終歲衣葛鐙後疾風暴雨幾以爲例雨後仍悶熱奉使各國無冬夏均暖帽邊沿或呢或羽紗略如行營式惟星駕坡則葛紗袍褂萬絲冠

初六日戊申晴自渡星駕坡口西人名爲中國海意必

嘗屬中國外洋島嶼記載遺之耳泰西船主以能走此水者爲好手風霧靡常又多礁石也早六點鐘啟椗船略北行氣候仍熱多見小島均不知名華人旅居星嘉坡約六七十萬皆閩粤籍會館頗多墳墓碑識卻不忘本惟人品不一地方官幸禁賭而售鴉片者月餉仍十一萬金本巫來由土地亦有回回教堂其島主極能和衆厚結英廷歲往倫敦一次英不奪其自主之權而要以若與他國立約須先關白

初七日己酉晴午後暴雨虹見爲函謝左子興並寄一

詩夜兩點鐘入西貢口有山踞口門頗奇聳

初八日庚戌晴六點鐘起船行兩岸曲折而狹口門之山可守越乃不善經度深可痛惜曩在巴黎有新會人李林游學法都書院習語言文字知余抵巴黎特來見自言乃父李佑宗賈於西貢求寄語平安託帶一書頃八點鐘抵岸飭陳勝送去李佑宗即駕車來迓至其家樓房寬敞希九適患足疾又爲求醫藥備極殷勤與詢越南情形甚熟悉現在越南自治者順化十二省法人攫去者東京十三省嘉定等六省西貢提岸嘉定屬也

越之精華在東京刻仍無甚生發法廷歲輸東京銀五百萬元西貢銀二百四十萬元如獲石田耳法近擬開建鐵路自河內而諒山意不可測也西貢一隅極力經營如花園戲館架非館皆備其爲地方謀者則建橋梁疏溝渠兩事育嬰堂學堂亦具體而微教堂則入者主之而已越南人進教東京爲盛以進教則教堂之利益視平民遠勝也東京十三省土著約千萬順化十二省六百餘萬嘉定等六省僅百餘萬徒有省名生齒不繁法人全力注於東京西貢則現兵不滿千時有三兵船

自衛實不足以固圉西貢出口無他物祗米爲大宗又非外國皆銷之貨此地商務決無起色口岸決難增勝以法國割付德國兩省衡之損益不可以道里計土產有鹽價甚賤將謀運銷星嘉坡久恐充入中國境是當預爲之防李佑宗又導游園亭及法兵官署觀飛走之屬有熊象極馴可喝令跪拜轉側但予之食輒隨人指使矣法兵官署外越人古塚法並不毀留以飾觀林樹茂密花卉御鮮孔雀甚賤一頭只值兩金晚飲佑宗樓有星嘉坡華商陳某來述星嘉坡拐販人口及舟中謀

財害命各事為之憤懣子興曾為言之特不如是之詳
歸日當與粤督籌商辦法飯罷陳某別去余亦回舟中
睡希九不㫒於行寄楊佑宗許

初九日辛亥晴九點鐘起李佑宗已來約往提岸李樸
山來見金山舊識也其居在提岸即先返以待余偕李
佑宗乘馬車往途經廣肇福建會館義祠倘冠冕隆至
南隆樓小憩主人劉姓款洽殷拳族姪佳植振錫來謁
始知族人賈於越南者多在提岸紛邀往訪遂至濟昌
隆昌南隆三處天氣且熱頗難遍及也老友何竹年亦

於提岸作幫長即商董之別名別已三十年不圖於此作數刻談提岸皆華商有日廣東街者粵人尤夥甚惜爲時太迫並李樸山之約亦不果往三點鐘仍返李佑宗許飯畢回船佑宗厚爲盤飧又見贈黃油伽南一枝余別購黑油一枚松皮玉桂半段伽楠坿木而生白油最佳甚不易得沈香結尤難佑宗送至舟次爲別即將陳敬如銜名書予之俾令通信照料其子敬如本以李林少年游學無人約束爲言余稍暇亦爲書代託之也族人赶來送時已七點鐘船剛啟椗遂於船舷爲語

初十日壬子晴越南馬極小漢書言烏秅出小步馬孟康曰種小能步也顏師古曰細步能蹀足所謂百步十迹者也持較越馬功用略同西貢四時皆熱異種良馬僅能早晚行若在午未申之交則非此小馬不能耐熱然而車如雞棲馬如狗移贈恰當爨在日都博物院見有嘉定提督關防銅礮旗幟之屬知越南曾被日人寇侵昨詢李佑宗謂法日同謀日受法人之嗾日兵任攻會安土人從山上灌毒於河日兵飲之多死法人攻西貢應響而得日兵回泊西貢法乃懟其失機西貢之地

日國無與焉南墨洲諸國日且無力制其叛而願聽法
牽率從事越南舍己芸人得失究何如也
十一日癸丑陰晴無定船出西貢後船鍼向北正迎北
風不免顛簸又小呂宋昨方發颶船主謂風纔屬東京
然颶尾總不能不波及昨夜復大雨華人搭坐篷面約
四百人風雨交侵情狀可憫有高要人已從悅生號交
船價而不諳換船票船主查對以爲僞也欲苦之陳弁
爲說情并乞余給八金賙其窘今日船行二百零五邁
以風浪故慢耳傍晚見星月船主謂明日必晴不甚戒

備詎半夜狂飈仍惡大副急呼之起同在柁樓守更達旦乃睡此爲七洲洋船行極險一月前法公司船自香港過此遇風船面房屋船旁鐵柱均埽去

十二日甲寅晴西貢亦有闈姓歲投十二萬金承充者聞尚有利此風由近及遠粤中若不自謀則利源外溢更無底止西貢鴉片煙向亦華商承稅歲百十五萬元酒稅在內近則法人自辦而查私較嚴

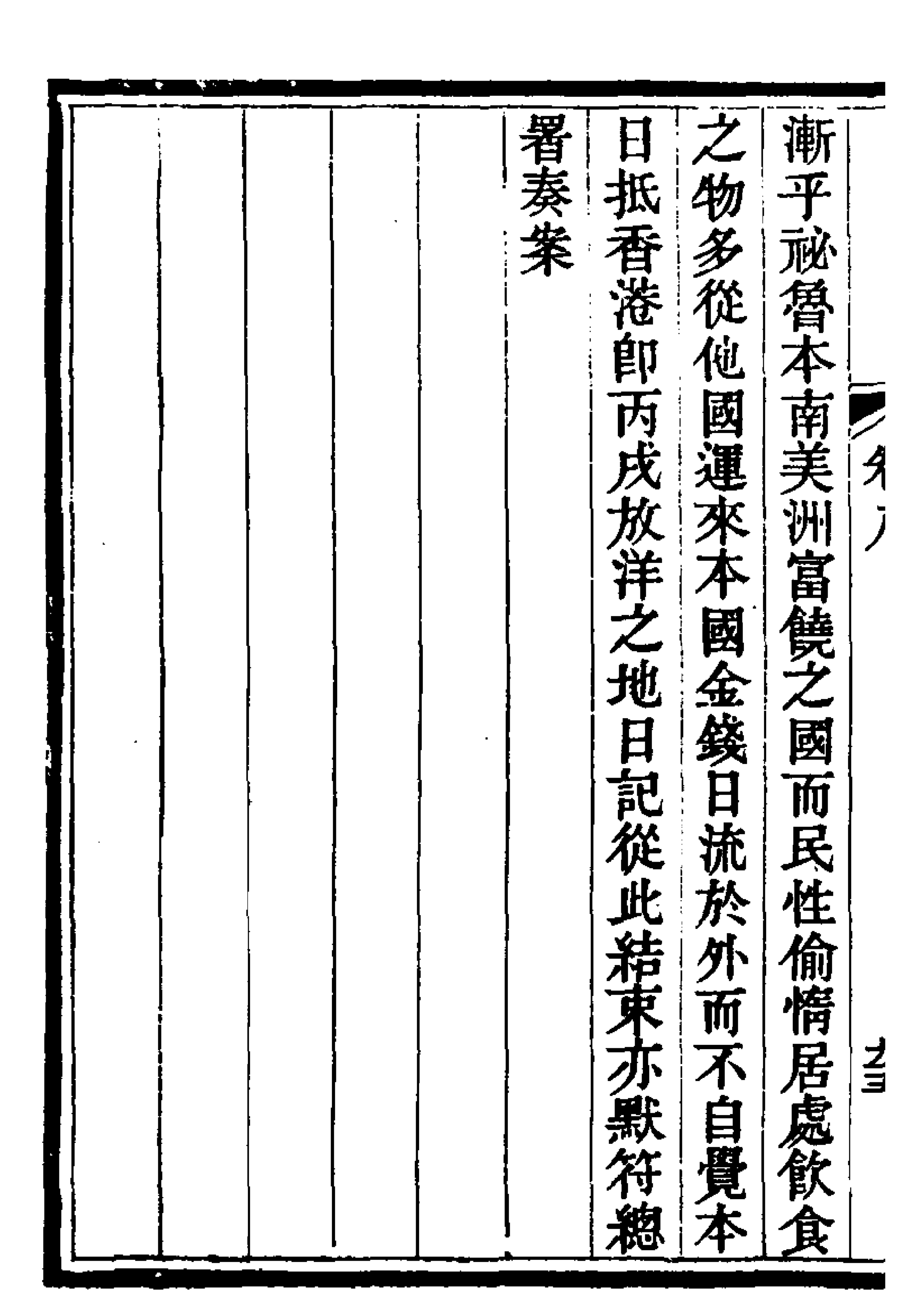
十三日乙卯晴晨起絕無風浪申初抵香港諸父昆從親串多來迓香港巡撫遣中軍官駕小輪船來迓應接

不暇匆匆誕登偕震東宿西人客寓進齋希九立齋子豫住名利棧自馬賽開船至香港共行三十二日計程三萬六百零七里半港官係巡撫新架坡乃總督耳而華人每誤以港官爲總督未深考也英自得占不那犄山已握地中海之要過此爲蘇彝士河本法人籬石所鑿法國股子較多英相威令士潛向土人搜羅股票至今英國股多於法西例此等公司股多者當事則蘇彝士河之利英亦壟斷矣格蘭忒謂環球三宰相曰李鴻章曰畢斯默曰威令士卽指此也過紅海卽爲亞丁英

之屬土英船屯煤之地各國公司亦有煤棧然英實主之此地六年不雨寸草不生英船入印度洋中國海恃此爲中站不惜百計經營特人力不能迴天暵耳過此而印度而新架坡而香港英船游駛無可阻礙之者中英不同洲而海道若聯接以形勢論之尤不可忽海外來颿自以香港爲歸宿次則澳門近日兩島情形從何設措此行歷東西大洋環地球一周甚欲覓一海門能副閉關絕市之論竟不可得若是則海軍之設其可緩乎南洋之吳淞口崇山關甯波定海故有備北洋則兼

營威海旅順爲津沽北塘添一重屏障南北一氣足資控制更於臺灣外海設重鎭屯大枝水師敵船往來當不能無所顧忌若夫高談制梃捻纓求妍徒滋譏耳蠡桓蠡測管窺無當萬一綜計使槎所歷美爲民政之國出產日富課稅日增島約一關日收銀至八十萬元通年勻計不爽此外坡士頓舊金山各口收數亦巨而通國額兵只二萬六千餘人此保富之道也又地僻在一洲其於歐羅巴則隔大西洋而島約入口之地又極險隘其於亞細亞則隔太平洋渾渾無際中無屯煤取水

之地自舊金山至日本橫濱始有埔頭折而西北爲中國境中日亮無侵美之意故舊金山一路美直可偃然不設備則其歲省邊防之費爲不少矣所以藏富於民漸臻強盛南則墨西哥再南則可侖比亞諸國美之勢力足以控制之又巴拏馬河道未通此爲南北阿美利加洲天然界限所慮南北黨門戶大嚴終恐久合必分耳日斯巴爾亞國自失地中海之險國勢頓異南墨洲諸國紛然背叛各自立爲民主日之屬土祇古巴小呂宋兩處入不敷出國債日叢而君主體制獨尊積威有



漸乎祕魯本南美洲富饒之國而民性偷惰居處飲食之物多從他國運來本國金錢日流於外而不自覺本日抵香港即丙戌放洋之地日記從此結束亦默符總署奏案

光緒乙酉六月奉
命出使美利加日斯巴彌亞祕魯三國十月
陛辭南下丙戌二月自香港展輪歷北美洲歐羅巴洲
南美洲諸島山川政俗義應諮訪而各國交際爲尤要
總署奏案責使者以日記見聞所及援筆輒書又去國
既遠郵報流傳親舊函牘即至家書瑣屑有觸斯會既
存漢臘且誌游跡庚寅二月回京復
命仰聆
聖訓凡美洲南北分黨及華商絲茶滯銷之故

指示靡遺有非華士所及知者因得詳晰奏對
上垂詢記載謹奏言署章須爲日記但蕪雜過甚須大
收拾
上諭以收拾完備即行進呈謹承
旨而出越日樞中復述
旨相促其時鈔稿在粵行篋僅存草本遂芟削以付鈔
胥五月杪疏呈奉
旨留覽嗣是署中同僚京外朋好咸屬付梓以便傳觀
此數年間春明塵鞅伏案鮮暇甲午歲暮復有蛤川之

役往來遞上假寓同文書局就草本中重爲綴拾擬付石印詎展轉鈔謄脫漏殊甚因復重寫一遍就廠肆刊之安擾之術本非所諳言之無文行之不遠且亦有不願示人者比日西士好博每於華文字句銳意講求若但挾持使者筆記猶其淺焉者也至事或纖猥迹近怪異有累進呈體例前既刪除玆復補輯此中撰說惟舌人是賴殊悔不諳語言文字滋愧焉爾南海張蔭桓